

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 236

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A.Z.  
2000 BERNSCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

2003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 236 - 3097

Bern, Montag, 9. Oktober 1978  
 Berne, lundi, 9 octobre 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 236 - 9. 10. 1978

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre de commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I. Rh.,  
 St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Ander gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-  
 gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar - Rechnungsrufr.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 295110-295133

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe - Déno-  
 minations communes internationales des substances médicamenteuses -  
 Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
 Inter-Realities AG, in Zürich 1, Erwerb, Verwaltung und Veräuße-  
 rung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978,  
 S. 2921). Die ursprünglichen Statuten dieser Gesellschaft datieren  
 vom 24. 7. 1973.

Nachträge.  
 Fricen AG, in Bülaeh, Beratung und Finanzierung von Unterneh-  
 men (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Die Adresse der Ge-  
 sellschaft lautet Kasernenstrasse 118.

Jifty Products Ltd, in Zürich 2, An- und Verkauf von Blumen-  
 töpfen usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2993). Das vorletzte  
 Zitat lautet SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 102.

27. September 1978.

IHG, Immobilien, Haus- und Grundbesitz AG, in Zürich 4, Militä-  
 rstrasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:  
 20. 9. 1978. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Lie-  
 genschaften im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung,  
 Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme  
 damit verbundener Treuhandschäfte, Übernahme von Mandaten  
 für Baubetreuung von Neu- und Renovationsbauten sowie damit im  
 Zusammenhang stehender Finanzierungs-, Versicherungs- und  
 Steuerberatung. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen  
 ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 li-  
 berriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
 Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder SHAB. VR (Verwal-  
 tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien: Hans Kriesi, von Rafz, in Schlieren, Präsi-  
 dent, und Richard Strähle, von und in Zürich.

27. September 1978.

Eugster (CH-Record) Musikproduktionen AG, in Dübendorf,  
 Kriesbachstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-  
 datum: 5. 9. 1978. Zweck: Produktion, Fabrikation von und Handel  
 mit Schallplatten, Musikassetten und anderen Tonträgern. Die Ge-  
 sellschaft kann sich auch an Unternehmen dieser Branche beteiligen  
 sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital:  
 Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Ge-  
 sellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene  
 Firma «Eugster-Ch records», in Dübendorf geführte Geschäft  
 mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per  
 31. 12. 1977, nach welcher die Aktiven Fr. 262 954.51 und die Passi-  
 ven Fr. 172 954.51 betragen. Der Übernahmepreis beträgt  
 Fr. 90 000, welcher auf dem Grundkapital angerechnet wird. Publi-  
 kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch einge-  
 schriebenen Brief oder SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere  
 Mitglieder. Mitglieder des VR: Viktor Eugster, von Oberegg Al  
 und Dübendorf, in Dübendorf, Präsident; Guido Eugster, von Oberegg Al  
 und Dübendorf, in Dübendorf; Alexius Eugster, von Oberegg Al  
 und Dübendorf, in Fällanden, diese drei mit Einzelunterschrift;  
 René Filtz, von Pagig, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu  
 zweien; Dr. Armin Meyer, von Zürich und Hallau, in Meilen; Wal-  
 ter Meyer, von Zürich und Hallau, in Zumikon, und Jürg Zehnder,  
 von Zürich und Kölliken, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift  
 zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern ausschliesslich mit Vik-  
 tor Eugster, Guido Eugster, Alexius Eugster oder René Filtz. Ge-  
 schäftsführer mit Einzelunterschrift: Peter-Jürg Saluz, von Domat/  
 Ems, in Rapperswil SG. Einzelprokura führt: Hans-Peter Furer, von  
 Heiligenschwendi, in Uster.

27. September 1978.

Wibox AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung).  
 Adresse: Gotthardstrasse 50, Zürich 2. Statutendatum: 14. 9. 1978.  
 Zweck: Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von elektroni-  
 schen Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaber-  
 aktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder.  
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB  
 oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR mit Ein-  
 zelunterschrift ist Peter Weinstock, von Zürich, in Herrliberg.

27. September 1978.

Hornhalde AG, in Zürich 4, Erwerb, Überbauung, Vermietung,  
 Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken und Liegenschaf-  
 ten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460). Edwin Spahn ist infolge  
 Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unter-  
 schrift ist erloschen. Erwin Riessen, nun in Rüslikon, ist nicht mehr  
 Quästor, sondern Vizepräsident und Aktuar des VR; er führt weiter  
 Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Conrad ist nicht mehr Vize-  
 president, sondern Präsident des VR und führt weiter Kollektivun-  
 terschrift zu zweien. Hansueli Würmli, nun in Aesch bei Birmsen-  
 dorf, ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt  
 weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Edwin Spahn, Mitglied des  
 VR, führt den Zusatz «jun.», nicht mehr. Neue Mitglieder des VR  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Brunner, von Hinwil, in  
 Wangen-Brüttsellen, Quästor, und Jean Claude Conrad, von Nods,  
 in Zürich. Das Domizil der Gesellschaft im Hause Zeughausstrasse  
 43, Zürich 4, befindet sich nun an eigener Adresse.

27. September 1978.

Gröber AG, in Fehraltorf, Herstellung von Holzwaren (SHAB  
 Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2113). Paul Gröber ist nicht mehr Präsi-  
 dent des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; er  
 führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift  
 zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Adolf Bischof, von Eggersried,  
 in Herrliberg, Präsident, und Dr. Alfred Würgler, von Gontenschwil,  
 in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1978.

Limbardo Immobilienverwaltung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 12  
 vom 16. 1. 1976, S. 136). Hans-Rudolf Künzeli ist aus dem VR (Ver-  
 waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues  
 einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Rupp, von  
 Pfäfers, in Langnau am Albis. Neue Adresse: Schützengasse 4, Zü-  
 rich 1, bei der Schweizerischen Hypothek- und Handelsbank.

27. September 1978.

Eris-Electronic AG in Liquidation, in Zürich 8, Entwerfen, Her-  
 stellen und Bestücken gedruckter Schaltungen usw. (SHAB Nr. 206  
 vom 4. 9. 1978, S. 2754). Die eidgenössische Steuerverwaltung und die  
 Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung  
 zur Löschung der Firma erteilt. Die «Eris-Electronic AG in  
 Liquidation» wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. September 1978.

Zürcherische Privat-Reitanstalt zu St. Jakob, in Zürich 2, Akti-  
 engesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Gertrud  
 Schoeller geborene von Planta, diese infolge Todes, und Wilhelm  
 Baur, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mit-  
 glieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dorothea Ursula von  
 Tscharner-Schoeller, von Chur, in Tamins, in Tamins, und Walter M. Burger,  
 von und in Zürich.

27. September 1978.

Movag Moden Verlag AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 261  
 vom 8. 11. 1971, S. 2706). Jakob Winteler ist aus dem VR (Verwal-  
 tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von  
 Alfred Vollenweider sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ilse Wenger, von Buchholter-  
 berg, in Zürich, Präsidentin, sowie Dieter Kasser, deutscher Staats-  
 angehöriger, in Vallendar (BRD), und Frieda Jenny, von Ennenda,  
 Sool und Zürich, in Zürich.

27. September 1978.

Oldelft (Schweiz) AG, in Oetwil am See, optische Geräte, ins-  
 besondere auf dem Gebiet der medizinischen und wissenschaftli-  
 chen Optik (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2410). Max Engler ist  
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist  
 erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist  
 Dr. Erwin Lustenberger, von Sursée, in Hünenberg.

27. September 1978.

Ed. Bühler AG, in Uster, Spinnerei sowie Handel mit Textilien al-  
 ler Art (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3234). Die Unterschrift  
 von Paul Egli ist erloschen; dieser ist neu Mitglied des Verwaltung-  
 rates ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Direktor mit Kollektivun-  
 terschrift zu zweien: Roberto Leumann; seine Prokura ist erloschen.

27. September 1978.

Spinnerei Rikon AG, in Uster (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977,  
 S. 3234). Die Unterschrift von Paul Egli ist erloschen. Neuer Direk-  
 tor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roberto Leumann; seine  
 Prokura ist erloschen.

27. September 1978.

Heusser-Staub AG, in Uster, Spinnerei, Weberei und art-  
 verwandte Fabrikationszweige usw. (SHAB Nr. 237 vom  
 10. 10. 1977, S. 3234). Die Unterschrift von Paul Egli ist erloschen.  
 Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Leu-  
 mann; seine Prokura ist erloschen.

27. September 1978.

Kochoptik AG, in Zürich 1, Instrumente (SHAB Nr. 171 vom  
 25. 7. 1977, S. 2433). Joseph Zeier ist infolge Todes aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Proku-  
 ra von Karl Schanz sind erloschen. Kurt Jetzer, Mitglied des VR, ist  
 nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter  
 Einzelunterschrift.

27. September 1978.

Helly-Hansen (Schweiz) AG, in Zürich 4, Handel mit Sportarti-  
 keln, insbesondere Sportbekleidung (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977,  
 S. 3897). Kurt Schwarz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-  
 den. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Franz  
 Scheidegger, von und in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft:  
 Ausstellungsstrasse 88, Zürich 5.

27. September 1978.

Mescan AG, in Zürich 1, Service- und Beratungsfirma für die  
 Eisen-, Stahl- und Giessereiindustrie usw. (SHAB Nr. 269 vom  
 16. 11. 1977, S. 3677). Die Generalversammlung vom 4. 9. 1978 hat  
 die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist voll li-  
 berriert.

27. September 1978.

Tera Karl Balmer AG, in Zürich 9, Radio- und Fernsehgeschäft  
 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Anton Forster ist aus dem  
 Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist er-  
 loschen.

27. September 1978.

Kohli Bau AG, bisher in Wetzikon ZH, Ausführung von Tief-  
 bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2169).  
 Statuten am 28. 12. 1977 geändert. Neuer Sitz: Baumä. Adresse:  
 Wilen. Otto Kohli, dieser infolge Todes, und Carlo Vallati sind aus  
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des erste-  
 ren ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Heinz Kohli, von  
 Rüscheegg, in Wald ZH, Präsident, und Otto Kohli, jun., von Rüs-  
 cheegg, in Zürich; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1978.

Flora Musikverlag GmbH, in Uster (SHAB Nr. 114 vom  
 19. 5. 1969, S. 1128). Die Gesellschafterversammlung vom  
 21. 6. 1978 hat die Statuten geändert. Rolf Budde ist aus der Gesell-  
 schaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die  
 neue Gesellschafterin Annemarie Budde, deutsche Staatsangehöri-  
 ge, in Berlin, übergegangen. Gerhard Mendelson ist ebenfalls aus  
 der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 4000 ist  
 vorerst auf dem Wege des Erbganges an Friederike Seibert, österrei-  
 chische Staatsangehörige, in Monte Carlo, übergegangen. Diese hat  
 sie an den Gesellschafter Hans Oestreichler abgetreten, wodurch sich  
 dessen Stammeinlage von Fr. 6000 auf Fr. 10 000 erhöht hat. Neue  
 Adresse: Winterthurerstrasse 40.

27. September 1978.  
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2781). Die Unterschrift von Emil Lutz ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Konrad, von Wohlen AG, in Seuzach.

27. September 1978.  
Fritz Schumacher & Co, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Büromaschinen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 486). Die Prokura von Peter Klunkert ist erloschen.

27. September 1978.  
Social-Fina-Service-Station, P. Amore, in Zürich (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1977, S. 549). Neuer Wortlaut der Firma: Paolo Amore, Autoreparaturwerkstatt. Neue Adresse: Badenerstrasse 705. Neuer Zweck: Ausführung von Autoreparaturen.

27. September 1978.  
Frau Gertrud Crescenzo, in Winterthur, Konradstrasse 1, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Gertrud Crescenzo geb. Bauer, von Wuppenau, in Winterthur I. Einzelunterschrift ist erteilt an Giovanni Crescenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur. Import von und Handel mit Lebensmitteln, insbesondere konservierten Gemüsen.

27. September 1978.  
Hans Labhart, Asto-Boutons, in Zürich, Handel an gros mit Knöpfen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1966, S. 493). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1978.  
Möbelschreinerei Ida Hofmann, in Uster (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1949, S. 14). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. September 1978.  
Maschinenfabrik Rütli AG, in Rütli (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1886). Die Prokura von Walter Keller ist erloschen.

27. September 1978.  
Honeywell Information Services AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Die Prokura von Matyas Szilas ist erloschen.

27. September 1978.  
Saga-Productions, in Zürich 7, Freiestrasse 212, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. und 27. 9. 1978. Zweck: Produktion und Vertrieb von Bild und Ton auf bis heute bekannten und noch unbekanntem Trägern sowie Gründung oder Beteiligung im In- und Ausland an Unternehmen der Unterhaltungsindustrie; kann auch Exklusivrechte und Lizenzen erwerben und erteilen und Finanztransaktionen durchführen, insbesondere auch Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien abgeben und Bürgschaften übernehmen; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten, verpfänden und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Robert Boner, von Malans, in Zürich, Präsident; Caroline Arrighi de Casanova, französische Staatsangehörige, in Paris, und Rudolf Boner, von Malans, in Kirchberg ZH.

27. September 1978.  
LUK Car Safety Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Autozubehör usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3738). Neue Adresse: Mainaustrasse 8, Zürich 8.

27. September 1978.  
Television-SMV AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 781). Die Prokura von Peter Moser ist erloschen.

27. September 1978.  
Trendtex Trading Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft. Planung und Beratung beim Ausbau von Textilunternehmen (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 591). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 8. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Trendtex Trading Corporation an Liquidation durchgeführt. Liquidator: Dr. Vital Hauser, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

27. September 1978.  
Bellerive-Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2404). Die Prokura von Paul Joss ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Zehnder, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich. Kurt Rüegg, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

27. September 1978.  
SBG Mitarbeiter-Beteiligung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 76 vom 10. 3. 1977, S. 1042). Die Prokura von Max Gustav Keller ist erloschen.

27. September 1978.  
Macomass Verkaufs-AG, in Zürich 2, Handel mit Rohmaterialien, Zwischen- und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2037). Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 55, Zürich 4.

27. September 1978.  
Constructil SA, in Zürich 3, Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1167). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 72, Zürich 1, c/o Dr. H. Meyer-Fröhlich.

27. September 1978.  
Interchemie Aktiengesellschaft für Handel und Fabrikation, in Zürich 9, chemische Roh- und Fertigprodukte (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1131). Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schmid, von Niederwil AG, in Zug, und Hansruedi Küpfer, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Mikulas Danzig, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Marco Franscella, von Brione sopra Minusio, in Kilchberg ZH.

27. September 1978.  
Plüss AG, bisher in Küssnacht, Verlagsbuchhandlung (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 179). Statuten am 12. 9. 1978 geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Feldgüetliweg 85, Feldmeilen. Dr. Harald Plüss, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, und Rita Plüss geb. Bohnenblut, Mitglied des VR, wohnen nun in Meilen.

27. September 1978.  
Epir AG, in Zürich 3, Schwendenweg 6, c/o E. Plüss, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 9. 1978. Zweck: Kauf, Verkauf und Übertragung von Grundstücken, Verwaltung von Liegenschaften, Führung von Restaurants und Hotels sowie Vermittlung von Liegenschaftskäufen im In- und Ausland; kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat) eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Mumenthaler, von Basel und Trachselwald, in Adligenswil, mit Einzelunterschrift.

27. September 1978.  
Orgaroth AG, in Birmensdorf, Handel mit Büromöbelteilen aus Kunststoff (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1977, S. 917). Paul Weilenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kaspar Hürlimann, bisher Präsident des VR, ist nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

#### Bern - Berne - Berna

##### Büro Aarwangen

27. September 1978.  
H. R. Grogg, in Bützberg, Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Grogg, von Thunstetten, in Urtenbach. Installation von und Handel mit Elektro- und Telefonanlagen. Welschland, 4922 Bützberg.

##### Büro Bern

27. September 1978.  
Burgherr & Urech, bisher in Bern, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1962, S. 3596). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zollikofen verlegt. Friedrich Heinz Burgherr wohnt nun in Meikirch und Oskar Urech nun in Orschwaben, Gemeinde Meikirch. Geschäftsdomizil: Länggasse 23.

27. September 1978.  
Standard Telefon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2922). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Kurt A. Häring ist erloschen.

27. September 1978.  
André Diehl, in Bern, Fisch- und Geflügelhandlung (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1928, S. 359). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. September 1978.  
Playfit Club AG, in Bern, Projektierung, Errichtung und Betrieb von Institutionen zur Förderung der geistigen und körperlichen Fitness usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 699). Hans Jürg Schläfli, Präsident, Hans Zaugg, Sekretär, sowie Roland Fisch, René Kühne und Willi Moser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Heinz Küng, Präsident (bisher Mitglied); Leonhard Vitelli, von und in Olten, Sekretär (neu); Walburga Vitelli, von und in Olten (neu); Margrith Lucia Küng, von Krauchthal, in Belp (neu). Heinz Küng, dessen Kollektivunterschrift demnach erloschen ist, und Leonhard Vitelli führen Einzelunterschrift: Walburga Vitelli und Margrith Lucia Küng zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 1, im Büro des Präsidenten.

27. September 1978.  
Teca GmbH, in Bern, Ausführung von Unternehmensberatungs-, Treuhand-, Verwaltungs- und Brokergeschäften usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3534). Weitere Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Françoise Müller-Roulet, nun in Münchenbuchsee, und Bernhard Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Steiner, von Schwyz, in Orpund; Henry Tayler, britischer Staatsangehöriger, in Bern, und Bruno Lanz, von Walterswil BE, in Bern. Der geschäftsführende Gesellschafter Beat Müller wohnt nun in Münchenbuchsee.

27. September 1978.  
Brüllhardt & Stoll, in Bern, Verkauf und Service von Reinigungsapparaten, Kollektivgesellschaften (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2221). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelzirma «E. Brüllhardt», in Bern.

27. September 1978.  
E. Brüllhardt, in Bern, Inhaber der Firma ist Erich Brüllhardt, von Abligen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Brüllhardt & Stoll», in Bern. Verkauf und Service von Reinigungsapparaten. Effingerstrasse 65.

##### Büro Biel - Bureau de Bienne

27. September 1978.  
Will & Co. Aktiengesellschaft, in Biel, Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1349). Eugen Zeidler ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied mit unveränderter Unterschriftsberechtigung. Neuer Präsident mit unveränderter Unterschriftsberechtigung ist Peter Zeidler (bisher Mitglied). Er hat nun Wohnsitz in Nidau.

27. September 1978.  
La Montre Hermès SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 21. 9. 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce en gros et au détail d'articles d'horlogerie et de bijouterie. Le capital social est de fr. 400.000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 200.000. La société a l'intention d'acquiescer du matériel pour la fabrication de montres et produits en cours de fabrication pour un prix qui ne dépassera pas la somme de fr. 300.000. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Rossier, de Villarsel VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue Alexandre Moser 17.

##### Büro Burgdorf

27. September 1978.  
Glafacit AG, in Kirchberg (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 22. 9. 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Materialien, insbesondere Kunststoffen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Jäger, von Zürich, in Vessy, Gemeinde Veyrier. Einzelunterschrift als Direktor führt Edwin Gerber, von Oberlangegg, in Brunnen. Geschäftsdomizil: Industrie Neuhof 8.

27. September 1978.  
Ego Kiefer AG, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873). Mit Hauptsitz in Alstätten. Herstellung und Verkauf von Bauelementen. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Christof Jöhr und die Prokura von Hans Moser sind erloschen.

##### Bureau de Courtelary

19 septembre 1978.  
Livec S.A., précédemment à Bassecourt, société anonyme. (FOSC du 15. 2. 1978, n° 38, p. 474). Par acte authentique du 25. 8. 1978, la société a transféré son siège social à Courtelary. Les statuts originaires du 20 décembre 1977 ont été modifiés en conséquence le 25 août 1978. Elle a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC qui est l'organe de publication de la société. Le conseil d'administration, d'un à 5 membres, est composé de Philippe Vernier, de Boécourt, à Delémont, président, et Pierre-André Liengme, de et à Cormoret, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: chez Pierre-André Liengme.

27 septembre 1978.  
Caisse Raiffeisen de Courtelary, à Courtelary, société coopérative (FOSC du 6. 1. 1975, n° 3, p. 17). Robert Widmer, président, est décédé. Ses pouvoirs sont radiés. Il a été remplacé comme président par Roland Sidler, jusqu'ici vice-président. Maurice Bosset, d'Avenches VD à Courtelary, a été nommé vice-président. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président, le secrétaire et le gérant.

##### Büro Erlach

27. September 1978.  
E. Geissler, in Ins, Betrieb des Restaurants Sternen (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2982). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

##### Büro Interlaken

21. September 1978.  
Gebr. Kandlbauer AG, in Grindelwald, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2598). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Kandlbauer ist nun Bürger von Grindelwald. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Kandlbauer und Alfred Kandlbauer, beide österreichische Staatsangehörige, in Grindelwald. Sie sind nicht zueinanderberechtigt.

##### Büro Saanen

20. September 1978.  
Friedrich Röhlin, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Inhaber der Firma ist Friedrich Röhlin, von Kerns OW, in Gstaad. Betrieb des Hotels und Restaurants Bellevue, 3780 Gstaad.

##### Büro Schlosstal (Bezirk Konolfingen)

27. September 1978.  
Scheitlin Worb AG (Scheitlin Worb SA) (Scheitlin Worb Ltd), in Worb, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie, insbesondere der Betrieb einer Leinenweberei und Bleicherei (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2022). Die Prokura von Erwin Josef Zuber ist erloschen.

27. September 1978.  
Citropan AG, in Münsingen, Produktion von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 706). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun am Fliederweg 34, 3110 Münsingen (Umbenennung des Weges mit neuen Nummern).

27. September 1978.  
Rehbau Plastiks Finanzierungs GmbH, in Münsingen, Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3134). Nachdem die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung eingelangt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

##### Büro Trachselwald

20. September 1978.  
Marianna Schönthal, in Huttwil (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3234). Werkstätte für Bau und Reparatur von Holzinstrumenten. Die Firma lautet nun: Musikhaus und Werkstätte Marianna Schönthal. Die Inhaberin, Marianna Barisich-Schönthal, von Gurzelen BE, in Huttwil, hat sich verheiratet und führt die Einzelzirma mit Zustimmung ihres Ehemannes. Geschäftsnatur: Bau und Reparatur von historischen und modernen Holzblasinstrumenten. Handel mit Musikinstrumenten und Musikalien.

26. September 1978.  
Erika Schulze, in Lützelflüh (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 358). Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Büro Wangen an der Aare

27. September 1978.  
Urban & Fiechter, in Oberönz; Ulrich Fiechter, von Dürrenroth, in Ins, und Rosmarie Urban-Fiechter, von Inkwil, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1978 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Ulrich Urban, von Inkwil, in Biel. Fassadenrenovierungen und moderne Bauelemente. Schulstrasse 29, 3363 Oberönz.

27. September 1978.  
F. Ellenberger, Versicherungsagentur, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1553). Die Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. September 1978.  
Grastrocknungsgenossenschaft Thörigen und Umgebung, in Thörigen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1978 hat die Genossenschaft die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Thörigen und Umgebung beschlossen. Laut Fusionsvertrag übernimmt die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Thörigen und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven der Grastrocknungsgenossenschaft Thörigen und Umgebung aufgrund der Übernahmebilanz vom 31. März 1978. Die Grastrocknungsgenossenschaft Thörigen und Umgebung ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

27. September 1978.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thürigen und Umgebung, in Thürigen** (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1966, S. 1970). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Februar 1978 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher mit Wirkung ab 1. April 1978 mit der Gastrocknungsgenossenschaft Thürigen und Umgebung vereinbart wurde. Infolgedessen übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Thürigen und Umgebung sämtliche Aktiven und Passiven der Gastrocknungsgenossenschaft Thürigen und Umgebung auf Grund der Bilanz vom 31. März 1978. Den Aktiven (Mobilien, Immobilien, Postcheckguthaben) in der Höhe von Fr. 316 131 stehen Passiven (diverse Kreditoren) im Betrage von Fr. 316 131 gegenüber. Die Bilanz ist somit ausgeglichen. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

26. September 1978.  
**Arkos, Ryser F.**, in Luzern, Löwengraben 14. (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: François Ryser, von Affoltern i. E., in Luzern. Dienstleistungsbetrieb für EDV.

26. September 1978.  
**Maschinenbau Wormser AG, Buttisholz, in Buttisholz** (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Durch Urteil vom 8. März 1978 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenken, und Erwin Lässer, von Luzern und Root, in Luzern. Infolgedessen sind die Unterschriften der Verwaltungsräte Julius Wormser, Heinrich Brandeis, Dr. Felix Bernhard Rom, Ar Lenewstein und Dr. Fritz Hüslar erloschen. Die Firma wird geändert in **Maschinenbau Wormser AG, Buttisholz in Nachlassliquidation**. Liquidationsadresse: Seeburgstrasse 20, 6006 Luzern, bei Reber und Lässer AG, Sachwalter.

26. September 1978.  
**Aparex AG, in Luzern**, Fabrikationseinrichtungen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2027). Statutenänderung vom 25. September 1978. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Kriens** verlegt. Adresse: Bergstrasse 67, bei Fontana, 6010 Kriens.

26. September 1978.  
**F. Emmenegger, Photohaus, in Schüpfheim** (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 170). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. September 1978.  
**Immwol AG, Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2235). Statutenänderung vom 20. September 1978. Die Firma lautet nun: **Willmo AG, Willisau-Stadt**.

26. September 1978.  
**Kobel S. a. g. l.**, bisher in Bellinzona, (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2007). Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach **Luzern** verlegt. Adresse: Stadthausstrasse 5 (eigene Räume), 6003-Luzern. Die Firma lautet nun: **Kobel GmbH., Uhren-Spezialwerkstatt**. Neuer Zweck: Betrieb einer Uhren-Spezialwerkstatt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juni 1968. Statutenänderung vom 30. September 1977/21. September 1978. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in je 1 Stammeinlage zu Fr. 16 000 und Fr. 4000. Gesellschafter: Edda Kobel, von Krauchthal, nun in Luzern; Stammanteil Fr. 16 000. Walter Kobel, von Krauchthal, nun in Luzern; Stammanteil Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Walter Kobel (Gesellschafter). Einzelprokura: Edda Kobel (Gesellschafterin).

26. September 1978.  
**Karl Kreis AG, Luzern, in Luzern** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 903). Statutenänderung vom 25. September 1978. Die Firma lautet nun: **Kreis & Gander AG, Luzern**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Otto Gander, von Beckenried, in Luzern. Werner Rast, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 23 (gemietete Räume).

26. September 1978.  
**Missionsverein von der hl. Familie, in Werthenstein**, Verein (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Dr. Josef Scherer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Karl Mühlhäfen, von Lütisburg, in Werthenstein. Josef Huber ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Kassier und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. September 1978.  
**Verein Ziel, in Luzern**, Unterrichtsmethoden (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 382). Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, 6003 Luzern.

26. September 1978.  
**Vreny's Mode, Verena Walter, in Luzern** (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 539). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

27. September 1978.  
**Medi Management AG, in Luzern**, Winkelriedstrasse 37 (gemietete Räume), 6003 Luzern. (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 9. 1978. Zweck: Ausübung von Controller- und Treuhänderfunktionen, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Rechnungswesen, elektronische Datenverarbeitung, Unternehmensführung und -Planung. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder, Präsident: Krijn van Schagen, niederländischer Staatsangehöriger, in Kastanienbaum, Gde. Horw. Delegierter: Erich Zühl, von Romarshorn, in Baar. Mitglied: René Egli, von Wald ZH, in Meggen. Präsident und Delegierter zeichnen einzeln. Das Mitglied führt keine Unterschrift.

27. September 1978.  
**Thometa AG, in Weggis, Alpenblick, Luzernerstrasse, 6353 Weggis** (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 9. 1978. Zweck: Handel mit Metallhalbfabrikaten sowie mit elektrischen und elektronischen Maschinen und Apparaten. Immobilien-Geschäfte. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Jon Heller, von und in Luzern. Direktor mit Einzelunterschrift: Thomas Lindblom, schwedischer Staatsangehöriger, in Herntenstein, Gde. Weggis.

27. September 1978.  
**Assen Consulting AG, in Luzern**, Dienstleistungen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 321).  
**Eastman Textiles AG, in Luzern** (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1966)

**Finitag AG, in Luzern**, Bauprojekte aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3190).  
**Getraeco Handels GmbH, in Luzern**, Waren aller Art (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2506).

**Hevisands AG, in Luzern**, Handel mit schwerem Sand und anderen Mineralien (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1134).  
 Neue Adresse: Tribschenstrasse 9, bei A. Friedrichs, 6005 Luzern.

27. September 1978.  
**Walter Bünter, in Vitznau**, Kunstschlosserei, Eisenbau, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1949, S. 248). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1978.  
**Ego Kiefer AG, Zweigniederlassung in Luzern**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Albstätten, Bauelemente (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873). Dr. Christof Jähr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. September 1978.  
**Immovit A.G. Luzern, in Luzern**, Immobilien (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3554). Die Prokura von Paul Joss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Zehnder, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich. Kurt Rüegg, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zollikon.

27. September 1978.  
**Kellerhof Bau AG, in Kriens** (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1463). Hans Baumgartner-Pagani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Jos-Schryberstrasse 4, bei Tony Imfeld, 6010 Kriens.

27. September 1978.  
**Kellerhof Baunternehmung AG, in Luzern** (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2670). Neue Adresse: Unterlachenstrasse 3.

27. September 1978.  
**Erwin Müller, in Sursee**, Schweine (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1971, S. 1456). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1978.  
**Sporthaus Sörenberg AG, in Sörenberg**, Gde. Flühli (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Statutenänderung vom 31. August 1978. Neuer Zweck: Betrieb des Hotel/Restaurants Sporhaus Rustica in Sörenberg. Die Gesellschaft kann im Gebiet von Sörenberg und seiner Umgebung andere touristische Projekte ausführen, welche den Sport oder den Kurbetrieb betreffen. Beteiligungen. Erwerb, Veräusserung und Verpachtung von Grundstücken. Publikationsorgan ist das SHAB, in welchem auch die Mitteilungen erfolgen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

27. September 1978.  
**Niklaus Schürmann-Bachmann, in Sempach**, Restaurant (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

27. September 1978.  
**Fly-in AG, in Schwyz**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Flugzeugen und Flugmaterial aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen auf dem Gebiet der Flugzeugindustrie übernehmen und sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Esther van de Graaf-Nideröst, von Illgau, in Schwyz, an. Domizil: Steinerstrasse 19, bei Esther van de Graaf-Nideröst.

27. September 1978.  
**Fam. G. Koller, Hotel Rössli, in Steinen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Albert Koller (nachstehend eingetragenen) in Steinen, übernommen.

27. September 1978.  
**Albert Koller-Zimmermann, Hotel Rössli, in Steinen**. Inhaber dieser Firma ist Albert Koller-Zimmermann, von Meierskappel, in Steinen. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Koller-Zimmermann, von Meierskappel, in Steinen. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Domizil: Dorf.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

27. September 1978.  
**Karl Imfeld, in Sarnen**, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1473). Die Firma wird infolge Übernahme eines Teiles der Aktiven und Passiven durch die neu gegründete Firma «K. Imfeld-Jakober AG» in Sarnen im Handelsregister gelöscht.

27. September 1978.  
**K. Imfeld-Jakober AG, in Sarnen**. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Lebensmitteln und Haushaltsartikeln aller Art, von Getränken, Obst und Gemüse. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. September 1978 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Karl Imfeld, Sarnen, einzelne Geschäftsaktiven im Betrag von Fr. 782 250,33 sowie einzelne Passiven im Betrag von Fr. 602 164,73. Vom Übernahmepreis von Fr. 180 085,60 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet; Fr. 50 000 werden durch Verrechnung von unter den Passiven figurierenden Forderungen liberriert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan sind das Obwaldner Amtsblatt und soweit vorgeschrieben das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Imfeld-Jakober, Präsident, Hermine Imfeld-Jakober, 1906, und Hermine Imfeld, 1935, alle von und in Sarnen. Sie führen Einzelunterschrift. Hermine Imfeld, 1935, von und in Sarnen, wird Einzelprokura erteilt. Geschäftsdomizil: Rütistrasse 27.

27. September 1978.  
**Karl Letter & Sohn Mythenährmittel, in Sarnen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2523). Herstellung von und Handel mit Bouillon und losen Suppen. Vertretung von Nährmitteln aller Art. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Reto Letter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Letter, von Oberägeri, in Sarnen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Karl Letter Mythenährmittel**. Sie bezweckt die Herstellung, den Handel und die Vertretung von Bouillon, Saucen, Suppen und von Nährmitteln aller Art. Domizil: Feld.

27. September 1978.  
**von Rotz, R., in Kerns**, Bonnerie, Mercerie, Papeterie (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1951, S. 1408). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1978.  
**Raiffeisenkasse Melchtal, in Melchtal** Gemeinde **Kerns**, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1312). Hermann Michel ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Josef Michel, von Kerns, in Melchtal, Gemeinde Kerns, Aktuar. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. September 1978.  
**Was Unternehmensberatungs AG, in Hergiswil**, Beratung von Unternehmen im Bereiche der Elektrotechnik, Messtechnik usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 694). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Fürigen, Gemeinde **Stansstad** verlegt. Die Delegierten des Verwaltungsrates, Dr. Kurt Straubel und Dr. Karlheinz Wühl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans J. Siegwart, Präsident, wohnt nun in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Peter W. Mangold, Mitglied, in Grandvaux, und Anita Siegwart, Mitglied des Verwaltungsrates, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fürigen-Stansstad.

#### Glarus - Glaris - Glarona

27. September 1978.  
**Camperdun AG, in Elm**, Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3291). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1978 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 16. März 1978 die Fusion mit der «Ramin Immobilien AG», in Elm, beschlossen. Danach übernimmt die «Ramin Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Camperdun AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. September 1977. Die «Camperdun AG» ist infolgedessen aufgelöst.

27. September 1978.  
**Ramin Immobilien AG, in Elm** (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2877). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1978 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 16. März 1978 mit der «Camperdun AG», in Elm, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Ramin Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Camperdun AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. September 1977. Den Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Verrechnungssteuer, Mobilien, Verlustvortrag) im Betrage von Fr. 108 140,70 stehen Passiven (transitorische Passiven, Kontokorrentschulden, Eigenkapital) im Betrage von Fr. 108 140,70 gegenüber. Da die «Ramin Immobilien AG» das ganze nominell Fr. 50 000 betragende Aktienkapital der «Camperdun AG» besitzt, werden in Vollzug der Fusion keine neuen Aktien der «Ramin Immobilien AG» ausgeben, sondern alle Aktientitel der «Camperdun AG» im Zeitpunkt des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung der «Ramin Immobilien AG» und der «Camperdun AG» über die Fusion annulliert und vernichtet.

27. September 1978.  
**«Wollka» Vereinigung von Textil-Detaillisten, in Glarus** (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1949, S. 2158). Verein. An der Generalversammlung vom 31. Mai 1978 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

27. September 1978.  
**Finag Finanz & Handels Aktiengesellschaft, in Glarus**, Finanz- und Handelstransaktionen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1838). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.  
**Superpart Licences AG, in Cham**, angewandte Forschung auf dem Gebiet der Wärme- und Klimatechnik usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2320). Das Domizil der Gesellschaft lautet richtig: Hünenbergerstrasse 74, c/o Sergio Foglia.

26. September 1978.  
**Miller-Johannisberg Druckmaschinen GmbH, Wiesbaden**, Zweigniederlassung Zug, bisher in Zug, Herstellung, Einkauf und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2099). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wiesbaden (BRD). Gemäss Beschluss der Geschäftsführung vom 8. September 1978 wurde der Sitz der Zweigniederlassung nach **Baar** verlegt. Die Firma lautet nun: **Miller-Johannisberg Druckmaschinen GmbH, Wiesbaden**, Zweigniederlassung Baar. Domizil: Zugerstrasse 74, eigene Büros, 6340 Baar.

26. September 1978.  
**Spagic AG, Gesellschaft für allgemeine industrielle und kommerzielle Beteiligungen, in Zug**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen. Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1878). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 11. Juli 1978 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1978.

**Betelina GmbH**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind Guido Meyer, von Baldingen AG, in Kilchberg, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Guido Meyer und Dr. Karel Zoller, Gesellschafter. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

27. September 1978.

**Ausserfeld AG**, in Z u g. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1464). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1978.

**Bastion AG**, in Z u g. Beteiligung an Erdölunternehmen usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1882). Gertrud Bauer ist als Sekretärin aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Sekretärin, wurde gewählt: Iris Badr El Din-Meier, von und in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift.

27. September 1978.

**Darfina AG**, in Z u g. Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1080). Dr. Otto Burki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Pfaffhausen/Fällanden.

27. September 1978.

**Terrinvest AG**, bisher in S a r n e n (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 17. August und 11. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Z u g verlegt. Die Firma lautet nun: **Terr Invest Aktiengesellschaft**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Investitionen in Boden- und Bauwerte; An- und Verkauf, Verwertung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, sowie Beteiligung an solchen, Kauf und Verkauf von Wertschriften und Hypotheken, sowie Treuhändgeschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. April 1964. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Oskar Furter, von Staufien, in Sarnen, Präsident, und Otto M. Amstutz, von Engelberg, in Ebikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ursula K. Amstutz-Kassebaum, von Engelberg, in Ebikon. Domizil: Landsegenplatz 11, c/o Alois Duss, Generalagentur der Helvetia Lebensversicherungs-Gesellschaft, 6300 Zug.

27. September 1978.

**SSA Skanda Société Anonyme, Vaduz, Zweigniederlassung Zug**, in Z u g. Unter dieser Firma hat die «SSA Skanda Société Anonyme», mit Sitz in Vaduz (FL), welche am 29. Dezember 1977 im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz, eingetragen wurde, laut Beschluss der Generalversammlung vom 20. Januar 1978 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Juli 1973 und wurden am 15. Dezember 1977 revidiert. Zweck: Handel mit Metall- und Plastikzeugnissen, mit technischen Apparaten aller Art für Industrie und Haushalt, sowie Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum und Liegenschaften vermitteln, erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern dem Verwaltungsrat die Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation in einem amtlichen Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Giorgio Pelossi, von Bedano, in Brezganona, und Dr. Wolfgang Feger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Giorgio Pelossi, Verwaltungsrat, sowie mit Einzelprokura durch Peter J. Rudolf, von Sitterdorf, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros), 6300 Zug.

27. September 1978.

**Ingrama AG**, in Z u g. Verbreitung von Hilfsmitteln für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1527). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Vevey (SHAB vom 25. 9. 1978, S. 2959) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1978.

**WEWI Immobilien AG**, in B a a r. Kauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4128). Neues Domizil: Deinkonerstrasse 12b, c/o Werner Wiget.

27. September 1978.

**Sasres AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: In erster Linie Kauf, Verkauf, Verwaltung und Belehnung von Vermögenswerten aller Art sowie Gewährung von Darlehen und Finanzierungen mit und ohne Sicherstellung, insbesondere auch von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus ein oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Felix R. Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, Präsident, und Claude P. Blum, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Hans von Flüe, 6300 Zug.

27. September 1978.

**Peter Bapst AG**, in B r ü n i s r i e d. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 23. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Zimmerei und die Ausführung ähnlicher Arbeiten, die Fabrikation und den Handel mit andern Holzprodukten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. September 1978 Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma Peter Bapst in Brünisried, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1977, wonach die Aktiven (Kassa, Warenvorräte, Betriebsmobiliar) Fr. 75.950,55 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 18.282 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 57.668,55 ergibt, wofür dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu je Fr. 1000 übergeben werden. Fr. 7668,55 stellen eine Forderung von Herrn Peter Bapst gegenüber der Gesellschaft dar. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Präsident; Anna Bapst-Greimaud, von Plasselb, in Brünisried, als Vizepräsidentin; Paul Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Adresse: c/o Peter Bapst, 1711 Brünisried.

27. September 1978.

**Peter Bapst AG**, in B r ü n i s r i e d. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 23. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Zimmerei und die Ausführung ähnlicher Arbeiten, die Fabrikation und den Handel mit andern Holzprodukten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. September 1978 Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma Peter Bapst in Brünisried, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1977, wonach die Aktiven (Kassa, Warenvorräte, Betriebsmobiliar) Fr. 75.950,55 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 18.282 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 57.668,55 ergibt, wofür dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu je Fr. 1000 übergeben werden. Fr. 7668,55 stellen eine Forderung von Herrn Peter Bapst gegenüber der Gesellschaft dar. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Präsident; Anna Bapst-Greimaud, von Plasselb, in Brünisried, als Vizepräsidentin; Paul Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Adresse: c/o Peter Bapst, 1711 Brünisried.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27. September 1978.

**Pierre Tinguely**, à E c h a r l e n s, vente et pose d'adoucisseurs d'eau (FOSC du 14. 8. 1974, n° 188, p. 2232). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27. September 1978.

**Joseph Rime**, à G r u y è r e s, exploitation d'une porcherie (FOSC du 18. 10. 1968, n° 245, p. 2251). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

27. septembre 1978.

**Sehlor S.A.**, à V u i p p e n s, la fabrication, l'achat, la vente, l'emprunt et la location de moyens de production et de confection pour tous produits horlogers et la mécanique en général, la recherche et le développement de ces domaines, etc. (FOSC du 19. 10. 1976, n° 245, p. 2953), société anonyme dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du 13 janvier 1978. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

### Bureau de Châtel-St-Denis

26. septembre 1978.

**Telurba SA**, à C h â t e l - S t - D e n i s (FOSC du 17. 11. 1977, n° 270, p. 3688). Le capital social de fr. 1.500.000 est actuellement libéré entièrement.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

22. septembre 1978.

**Caisse Raiffeisen de Nuvilly**, à N u v i l l y, société coopérative (FOSC du 1. 5. 1974, p. 1181). Marcel Chuard, inscrit comme secrétaire, a été nommé président du comité de direction avec signature collective à deux. Gustave Rosset, de Chéiry, à Nuvilly, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Guy Monnerat, de et à Nuvilly, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Aloys Bondallaz et Pierre Broye, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée.

### Bureau de Fribourg

27. septembre 1978.

**Graphor Holding S.A.**, à F r i b o u r g, rue de l'Industrie 16 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26. septembre 1978. But: prendre et administrer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières; concéder à de telles entreprises des prêts ou autres facilités financières; leur fournir des garanties sous forme de constitutions de gage ou de cautionnements. Capital: fr. 500.000, libéré à concurrence de fr. 100.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard Vaney, de Cugy VD et Bottens, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

27. septembre 1978.

**Dubois Publications S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation de tous droits d'auteur, etc. (FOSC du 20. 1. 1978, n° 16, p. 188). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Dubois Publications S.A. en liquidation**, par Joseph Abensur et Jean-Paul Aeschimann, administrateurs (inscrits), nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

27. septembre 1978.

**Entexco S.A.**, à F r i b o u r g, produits textiles, etc. (FOSC du 16. 12. 1976, n° 95, p. 3600). Statuts modifiés le 15 septembre 1978 sur des points non soumis à publication.

27. septembre 1978.

**Riviana Produits S.A.**, à F r i b o u r g, produits alimentaires et agricoles, etc. (FOSC du 21. 10. 1976, n° 247, p. 2980). L'administrateur Raymond Grissier, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature individuelle: René Ravier, de Thônex GE, à Pully VD.

27. septembre 1978.

**Christophe Widmer**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, exploitation de l'auberge «Le Moléson» (FOSC du 7. 7. 1977, n° 156, p. 2236). L'inscription est radiée par suite d'association du titulaire.

27. septembre 1978.

**Widmer & Servio**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, Christophe Widmer, d'Ellikon ZH, et Armando Servio, d'Italie, tous deux à Villars-sur-Glâne ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1978. Exploitation du Restaurant-Hôtel Le Moléson. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Route de la Glâne 119.

### Büro Tafers

27. September 1978.

**Miether und Bacchini, Miebac**, in Flamatt, Gemeinde W ü n n e w i l - F l a m a t t, Kauf und Verkauf von Beschichtungsverfahren für Badewannen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1507). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Mai 1978 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Werner Miether, Miebac», in Flamatt, übernommen.

27. September 1978.

**Werner Miether, Miebac**, in Flamatt, Gemeinde W ü n n e w i l - F l a m a t t, Inhaber der Firma ist Werner Miether, deutscher Staatsangehöriger, in Flamatt. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Miether und Bacchini, Miebac», in Flamatt, übernommen. Kauf und Verkauf von Beschichtungsverfahren für Badewannen und ähnliches sowie Beschichtung von solchen. Kunststoffbeschichtungen aller Art. Kauf und Verkauf von Beschichtungsmaterialien. Am Rain 849.

27. September 1978.

**Peter Bapst AG**, in B r ü n i s r i e d. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 23. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Zimmerei und die Ausführung ähnlicher Arbeiten, die Fabrikation und den Handel mit andern Holzprodukten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. September 1978 Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma Peter Bapst in Brünisried, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1977, wonach die Aktiven (Kassa, Warenvorräte, Betriebsmobiliar) Fr. 75.950,55 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 18.282 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 57.668,55 ergibt, wofür dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu je Fr. 1000 übergeben werden. Fr. 7668,55 stellen eine Forderung von Herrn Peter Bapst gegenüber der Gesellschaft dar. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Präsident; Anna Bapst-Greimaud, von Plasselb, in Brünisried, als Vizepräsidentin; Paul Bapst, von Plasselb, in Brünisried, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Adresse: c/o Peter Bapst, 1711 Brünisried.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

27. September 1978.

**Sparverein Laupersdorf**, in L a u p e r s d o r f, Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3238). Aus der Verwaltung ist der Präsident Arnold Walsler infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernest Allemann ist zum Präsidenten, und der bisherige Besitzer Max Burkhalter, von Seeberg, in Laupersdorf, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Kollektivunterschrift zu zweien führen wie bis anhin der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

27. September 1978.

**Felix Hediger AG**, in Z u c h w i l, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. September 1978. Zweck: Betrieb einer Autogarage sowie den Handel mit Motorfahrzeugen und Motorfahrzeugzubehör. Die Gesellschaft kann insbesondere Patente erwerben, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Grundkapital Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Hediger, von Reinach AG, in Nidau BE, als Präsident und Geschäftsführer. Ursula Hediger-Fischer, von Reinach AG, in Nidau BE, als Vizepräsidentin. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Domizil: Gewerbestrasse.

### Büro Stadt Solothurn

27. September 1978.

**Gloria Immobilien G.m.b.H. Solothurn**, in S o l o t h u r n, An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1796). Dr. Franz Zwygart ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Die Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Marie Bader geb. Sieber, von und in Solothurn, übergegangen. Sie wurde zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt. Neues Domizil: Reinertweg 2, beim Geschäftsführer Max Bader.

27. September 1978.

**Express-Wäscherei Gloria A.G.**, in S o l o t h u r n, Betrieb einer Wäscherei, chemischer Reinigungsanstalt sowie Färberei (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1796). Dr. Franz Zwygart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift führte er nicht. Neues Domizil: Reinertweg 2, beim Verwaltungsratspräsidenten Max Bader.

27. September 1978.

**Charlotte Geng-Goetz**, in S o l o t h u r n, Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes Rudolf Geng: Charlotte Geng geb. Goetz, von Stein AG, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Froh-sinn», Kronengasse 10.

### Büro Thierstein in Breitenbach

27. September 1978.

**Schweizerische Isola-Werke**, in B r e i t e n b a c h, Aktiengesellschaft. Herstellung von Isolationsmaterialien für elektrotechnische und andere Zwecke und Betrieb des Handels in solchen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2332). Die Prokura von Ernst Fritsch ist erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

### Berichtigung

**Panalpina Welttransport AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1978, S. 2934), mit Hauptsitz in Binningen. Emil Fricke ist nicht stellvertretender Direktor, sondern stellvertretender Generaldirektor mit Unterschrift zu zweien.

26. September 1978.

**Sentry AG**, in Basel, Reiseartikel usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1608). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Markus Bürkin, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

26. September 1978.

**Alphons Bächtold**, in Basel, Büromaschinen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1257). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «A. Bächtold AG», in Basel, erloschen.

26. September 1978.

**Treuhand für das Baugewerbe AG**, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 337). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Rolf Isler, von Wohlen AG, in Bottmingen. Richard Nussbaumer, nun in Aesch BL, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

26. September 1978.

**Delmeer, Gygax & Ochsner**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fische usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 963). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Alfred Ochsner. Gesellschafter neu: Yves Reinhard, von Onex, in Frenkendorf. Firma nun: **Delmeer, Gygax & Reinhard**.

26. September 1978.

**«Soudofont» Riser & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Schweissmaterialien usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1603). Domizil nun: Hammerstrasse 91. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Beatrix Wolf, Kommanditistin. Kommandite von Fr. 1000 erloschen. Kommanditär mit Fr. 1000 neu: Peter Brodbeck, von und in Therwil.

26. September 1978.

**La Continentale SA de transports internationaux**, in Basel (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3228). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hansruedi Hofmann, von Sissach, in Binningen.

26. September 1978.

**Continetale, Internationale Transport AG, Filiale Basel**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2791), mit Hauptsitz in Basel. Domizil nun: Erlentstrasse 18.

26. September 1978.

**Albeko Schuhmaschinen-Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 210). Domizil nun: Schillerstrasse 2.

26. September 1978.  
**CIC Stahlhandels GmbH**, in Basel, Barfüsserplatz 6, bei Dres Ott, Scherrer und Haab, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 21. 9. 1978. Zweck: Kauf und Verkauf von Stahl. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen mit Sitz im Ausland beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: «Interstate Steel Co.», in Des Plaines (Illinois, USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und «C.I.C. Inc.», in Wilmington (Delaware, USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. H. Robert Haab, von Wädenswil, in Basel. Publikationsorgan: SHAB.

26. September 1978.  
**Richard Burkard**, in Basel, Spielwaren (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. September 1978.  
**Richard Burkard**, in Basel, Webergasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Burkard, von Nottwil, in Basel. Handel mit Spielwaren.

26. September 1978.  
**Leder-Boutique zur Fundgrube AG**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3278). Grundkapital von Fr. 50.000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30.000 durch Verrechnung. Statutenänderung: 25. 9. 1978. Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 60.000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Peter Moor, Präsident.

26. September 1978.  
**Inama Trading GmbH**, bisher in Baden (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). Statutenänderung: 15. 9. 1978. Sitz nun: Basel, Aeschengraben 9. Ursprüngliche Statuten: 18. 10. 1962. Zweck: Handel mit Rohstoffen für die Nahrungsmittelindustrie und deren Fertigerzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000: Carl Himmel, von und in Baden, und Alois Feltrin, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal (beide bisher). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Carl Himmel. Gesellschafter, und Hans A. Schulten, deutscher Staatsangehöriger, in Homberg bei Ratingen (BRD) (beide bisher). Publikationsorgan: SHAB.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. September 1978.  
**Schwimmbadgenossenschaft Unterer-Reiat**, in Hofen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1640). Rudolf Bühler, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Vizepräsident gewählt: Bernhard Rüttimann, von Galgenen, in Bibers SH. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten, Aktuar oder Kassier. Max Leiser, Kassier, wohnt nun in Opfertschöfen.

27. September 1978.  
**Ginevra Pini**, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Mühlenen» (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2606). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

27. September 1978.  
**Mayr Kupplungen AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Kupplungen und weiteren technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2365). Neue Geschäftsadresse: Schaffhauserstrasse 82.

#### Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

27. September 1978.  
**Hermann Moser**, in Steinegg, Bezirk Rüte, Küchenbau (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052). Die Firma erteilt Einzelprokura an Emil Nauer, von Einsiedeln, in Appenzell.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. September 1978.  
**Aldental AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. September 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Dentalprodukten und technischen Geräten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Primo Zogg, von und in Buchs SG. Geschäftsadresse: Blumenstrasse 1, 9470 Buchs.

27. September 1978.  
**Koch-Heer & Gantenbein AG**, in Flawil. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2240). An der Generalversammlung vom 26. September 1978 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 1.800.000 auf Fr. 2.200.000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2.200.000, eingeteilt in 2200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau de St-Maurice

26. September 1978.  
**Stella Verbier SA**, à Bagnes, immeubles (FOSC du 18. 2. 1970, p. 372). Radiation du président démissionnaire Gérard Crettenand et de sa signature. Engelbert Eugster reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26. September 1978.  
**Claude Raboud et Cie**, à Martigny, serrurerie, constructions métalliques, société en commandite (FOSC du 5. 6. 1974, p. 1536). Signature collective à deux est conférée à Ulysse Copt, de et à Orsières.

##### Bureau de Sion

25 septembre 1978.  
**Caisse d'Epargne du Valais**, à Sion, banque (FOSC du 13. 8. 1975, n° 187, p. 2229), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 mars 1975, la société a modifié ses statuts sur différents points dont un seul est soumis à publication. But: encourager l'épargne par l'exploitation d'une banque régionale et, en outre, exploiter une agence de voyage.

26 septembre 1978.  
**Slal S.A. (Slal AG)**, à Sion, toutes opérations commerciales et financières (FOSC du 16. 8. 1976, n° 190, p. 2362). Francine Udriot, administratrice et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Pierre Roulet, de Conthey, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire, avec signature collective à deux. Francine Udriot, de Monthey, à Sion, a été nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux.

26 septembre 1978.  
**Gapac S.A.**, à Sion, exploitation d'un magasin d'articles d'artisanat et de loisirs (FOSC du 12. 8. 1976, n° 187, p. 2333). Francine Udriot, administratrice et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Pierre Roulet, de Conthey, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire, avec signature collective à deux. Francine Udriot, de Monthey, à Sion, a été nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-du-Ruz)

26 septembre 1978.  
**Alfred Mentha**, aux Geneveys-sur-Coffrane, installations sanitaires, ferblanterie, chauffages (FOSC du 22. 12. 1976, n° 300, p. 3676). Le domicile particulier du titulaire est actuellement aux Geneveys-sur-Coffrane.

26 septembre 1978.  
**Carrosserie de la Tour, Bernard Schafer**, à Cernier. Le chef de la maison est Bernard Schafer, de St-Ursen et Rechthalten, à Cernier. Carrosserie d'automobiles, réparation, peinture, tôlerie. Comble Emine.

#### Genève - Genève - Ginevra

25 septembre 1978.  
**René Kägi**, à Vernier. Chef de la maison: René Kägi, de Genève. à Vernier. Atelier de mécanique de précision, et commerce de machines-outils. 10, chemin de la Muraille.

25 septembre 1978.  
**Fiduciaire du Lac, Willy Meylan**, à Genève. Chef de la maison: Willy Meylan, du Chenit, à Duillier. Bureau fiduciaire. 2, cours de Rive.

25 septembre 1978.  
**Chav SA**, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3007). Georges Bettermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Perret, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 septembre 1978.  
**St. Cité Meyrin**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1977, p. 527). Jean Brollet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rudolf P. Schilt, de Schangnau, à Genève, président, et Bernard d'Espine, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Morend, de Bagnes, à Bernex. Nouvelle adresse: 42, rue du Trente-et-Un-Décembre, chez Zschokke Holding SA.

25 septembre 1978.  
**Concept Trading and Engineering Plastic CTEP SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 9. 1978. But: commerce de tous produits et prestation de services d'ingénieur conseil, en particulier dans le domaine des matières plastiques. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvain Ferdman, de Maur, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 84, rue du Rhône, chez Société d'administration et de financement «Safi» SA.

25 septembre 1978.  
**Electricité Carougeoise Société Anonyme**, à Carouge (FOSC du 16. 7. 1968, p. 1548). William Gilliéron et Willy Breux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-François Jungo, de Fribourg, à Genève, président, et Paul-André Waerber, de Courtépain, à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Jean-Daniel Herzog, de Roggliwil, à Onex, et Alain C. Jaccard, de Sainte-Croix, à Lancy, directeurs.

25 septembre 1978.  
**Société Fiduciaire Suisse**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 29. 3. 1978, p. 950). Bernhard Überwasser, de Bâle, à Ettingen, directeur adjoint de la société, signe collectivement à deux. Philippe Meyer est maintenant domicilié à Lausanne.

25 septembre 1978.  
**Société Immobilière Gabiule-Pare**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 2. 1975, p. 498). Eugène Patrix, René-Georges Keller, Henriette-Laure Beck et Humbert-Louis Bonardelly (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Eric Jaquet, de Chêne-Bourg, à Collonge-Bellerive, président, et Michel Jaquet, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 23, rue des Vollandes, chez Willy Jaquet.

25 septembre 1978.  
**Pasama SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396). Georges Bettermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Perret, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 septembre 1978.  
**Puits d'Or SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415).  
**Source d'Or SA**, à Genève, administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415).  
 Administration: Gérard Zuber, nommé président, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

25 septembre 1978.  
**St. Veyrier-Clairière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1970, p. 618). Etienne Wuarin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwählten Richter innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 5. Mai 1930, Beleg 1/5720, 6% für Fr. 6500.-, lastend auf Aarwangen Grundbuchblätter Nrn. 1023, 1032, 1033, 1034, 1037, 1038, 1041, 1043, 638, 1713 der Herren Fritz Rentsch, Landwirt, Bergstrasse, Aarwangen, und Alfred Rentsch, Landwirt, Dünkel, Rüedisbach, zugunsten von Frau Ritli Wächli-Käser, Langenthal.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1335\*)

4912 Aarwangen, den 25. September 1978 Der Gerichtspräsident I

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1. Schuldbrief (heute Inhaberschuldbrief) für Fr. 25.-, errichtet am 8. Februar 1856, ursprünglich lautend auf den Schuldner Johann Schweizer, alt Präsident, in Rheinau, und zugunsten der Gläubiger Xaver Schweizer, Stubenwirt in Rheinau, Erben, lastend im 1. (ursprünglich im 2.) Rang auf dem Grundstück des Schuldners I Eschhalde Holzboden Nr. 98 in Rheinau (Bd. 9 pag. 277), heute lastend auf circa 11.51 a Holz und Boden in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 18 S. 324) im Eigentum der Elektrizitätswerk Rheinau AG und auf circa 20,49 a Waldung an der Galgenbuckhalde in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 19 S. 217) im Eigentum der Politischen Gemeinde Rheinau.

2. Schuldbrief (heute Inhaberschuldbrief) für Fr. 40.-, errichtet am 20. Januar 1857, ursprünglich lautend auf den Schuldner Ignaz Schmid, Schuster, in Rheinau, und zugunsten der Gläubiger Nikolaus, Johann und Kaspar Schmid in Rheinau, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück des Schuldners I Eschhalde Holzboden Nr. 50 in Rheinau (Bd. 9 pag. 316), heute lastend auf circa 12,62 a Eschhalde Holzboden Nr. 50 in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 18 S. 576) im Eigentum der Elektrizitätswerk Rheinau AG.

3. Schuldbrief (heute Inhaberschuldbrief) für Fr. 275.-, errichtet am 26. Juni 1871, ursprünglich lautend auf den Schuldner Augustin Kempf in Rheinau als Schuldner und zugunsten der Ersparungskasse des Bezirkes Andelfingen als Gläubigerin, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück des Schuldners I Vierling und I Quart Reben und Wiesen im Raifer in Rheinau (Bd. 11 pag. 370), heute lastend auf circa 8,40 a Wiesen im Raifer in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 18 S. 576) im Eigentum der Elektrizitätswerk Rheinau AG.

4. Schuldbrief (heute Inhaberschuldbrief) für Fr. 150.-, errichtet am 8. August 1879, ursprünglich lautend auf den Schuldner Wilhelm Schmid, Maurer, Johann Baptists, Messerschmieds Sohn, in Rheinau und zugunsten der Gläubiger Seligmann J. Weil und Nachkommen des Salomon Leopold Weil, beide in Gailingen, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück des Schuldners I Eschhalde Holz und Boden Nr. 78 in Rheinau (Bd. 13 pag. 394), heute lastend auf circa 16 a Eschhalde Holz und Boden Nr. 78 in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 13 S. 36) im Eigentum der Erben der Nothburga Stammher, von Balm, Gemeinde Lottstetten (BRD), wohnhaft gewesen in Rheinau.

5. Schuldbrief (heute Inhaberschuldbrief) für Fr. 170.-, errichtet am 2. Februar 1887, ursprünglich lautend auf die Schuldnerin Maria Anna Fischer geb. Schmid, Ehefrau des Josef Fischer, Schlossers, in Rheinau, und zugunsten des Gläubigers Eduard Fischer, Gemeinderatsschreibers, in Rheinau, lastend im 1. (ursprünglich im 2.) Rang auf dem Grundstück der Schuldnerin ca. 20 a Ackerfeld auf der Au in Rheinau (Bd. 13 pag. 350), heute lastend auf circa 20 a Ackerfeld auf der Au, bei Nägelishalden, in Rheinau (Grundprot. Rheinau Bd. 19 S. 21, par. Erag-Parzelle Nr. 144) im Eigentum des Kantons Zürich.

Die unbekanntem Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (327\*)

8450 Andelfingen, den 7. Februar 1978

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen:  
Dr. Kägi, Gerichtsschreiber

Der Inhaberschuldbrief vom 9. Februar 1927, Belege Serie I Nr. 2293, von Fr. 5000.-, haftend auf Lenk-Grundbuch Nr. 1335, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1350\*)

3771 Blankenburg, den 28. September 1978

Der Gerichtspräsident von Obersimmental i.V.

Der Pfandbrief vom 14. März 1905, Belege Nr. 40/402, für Fr. 7200.-, haftend im I. Range auf Boltigen-Grundbuch Nrn. 509 und 508 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1351\*)

3771 Blankenburg, den 28. September 1978

Der Gerichtspräsident von Obersimmental i.V.

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 25. Oktober 1926, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, für einen Betrag von Fr. 12 300.-, haftend im I. Rang auf Grundbuchblatt Brütelen Nr. 985 der Erben der Frieda Schumacher, Brütelen. (1349<sup>2</sup>)

3235 Erlach, den 29. September 1978 Der Gerichtspräsident:  
Rauber

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 4. Februar 1936 im Betrag von Fr. 2600.-, lastend auf Dittingen Grundbuchblatt Nrn. 313, 318 und 1510.

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Auftrages dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da dieser sonst kraftlos erklärt wird. (1348<sup>2</sup>)

4242 Laufen, den 28. September 1978 Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 22 000.- vom 16. Juni 1977, haftend im 5. Rang auf GB Brunegg Nr. 79, Plan I, Parzelle 109. Maximalzinsfuss 8%. Gläubiger: 1941 Adolf Otto von Allmen- Rupp, Othmarsingen. Schuldner: 1920 Walter Fehr, von Flaach, in Brunegg.

Ein allfälliger Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 10. Oktober 1979, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1356<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, den 2. Oktober 1978 Bezirksgericht Lenzburg

Der allfällige Inhaber des Eigentümerschuldbriefes im Betrage von Fr. 8000.- vom 6. Dezember 1965, im I. Rang, lastend auf GB Gerlafingen Nr. 892, Gläubiger: Erben des Werner Herren sel., wird aufgefordert, den Eigentümerschuldbrief binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (15<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 29. Mai 1978 Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 700.- vom 30. September 1941, Beleg Serie II Nr. 9625, lastend auf Grundstück Nr. 1778 des Herrn Erich Rudolf Straubhaar-Sebinger, Karl-Koch-Strasse 17, Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1359<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 2. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident I

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1 Inhaber-Aktie Winterthur Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Nr. 26020, à Fr. 100.- nominal, mit Coupons Nr. 3 und folgende.

1 Inhaber-Aktie Winterthur Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Nr. 26019, à Fr. 100.- nominal, mit Coupons Nr. 3 und folgende.

1 Partizipationsschein Winterthur Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Nr. 5307, à Fr. 100.- nominal, mit Coupons Nr. 3 und folgende.

Die unbekannt Inhaber dieser Schuldurkunden und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Schuldurkunden vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (1090<sup>2</sup>)

8400 Winterthur, den 3. August 1978 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Auftrag der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassa-Obligation der AKO-Bank, Zürich, zu Fr. 15 000.- nom. 7%. Nr. 1519, dat. 16. Oktober 1974, Laufzeit 3 Jahre, mit Coupon per 16. Oktober 1977.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (850<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 8. Juni 1978 Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Deuxième avis

Par décision du mardi 8 août 1978, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur au montant de fr. 240 000.-, inscrite au Registre foncier le 6 janvier 1976 sous PJB 21, et grevant au premier rang, sans concours, la parcelle n° 10.268, avec bâtiment, de la commune de Plan-les-Quates (canton de Genève), propriété de Dame Hélène Thomkins, à Plan-les-Quates GE, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1110<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 8 août 1978 Tribunal de première instance:  
Roland Kunz, greffier adjoint

Deuxième avis

Par décision du mercredi 9 août 1978, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux cédulas hypothécaires nominatives de fr. 15 000.-, inscrite au Registre foncier le 21 mai 1958 sous PJB 1985, et de fr. 20 000.-, inscrite au Registre foncier le 25 juillet 1958 sous PJB 1934 et grevant toutes deux la parcelle 2536, feuille 26, de la commune de Bernex GE, et de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 10 000.-, inscrite au Registre foncier le 9 mars 1934 sous PJB 472 et grevant la parcelle 2533, feuille 26 de la commune de Bernex GE, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1109<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 9 août 1978 Tribunal de première instance:  
Roland Kunz, greffier adjoint

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de M<sup>r</sup> Gabriel Troillet, avocat à Monthey, agissant pour M. André Martin, de même domicile, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 12 500.- du 29 janvier 1960 grevant la parcelle n° 3829 de la commune de Monthey, propriété de Michel Martin, de la produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, jusqu'à l'échéance du 10 avril 1979, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1358<sup>2</sup>)

1870 Monthey, le 3 octobre 1978 Le juge-instructeur:  
Georges Pattaroni

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 20 décembre 1978 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

quatre actions nominatives Interback AG, de fr. 500.- chacune, et portant les numéros suivants:  
718 et 719, acquises en 1968 par la Société des patrons boulangers de Morges;  
2569 et 2570, acquises en 1969 par la Société des patrons boulangers-pâtisseries de Morges et environs. (861<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 6 juin 1978 Le président:  
P.L. Cornu

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey à la requête de la Caisse Raiffeisen d'Evolène, somme le détenteur du titre ci-après désigné, de le présenter au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, Poste Nord, à Sion, dans un délai de six mois, expirant le 4 avril 1979, à peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 971 et 983 ss CO);

- Carnet d'épargne, Caisse Raiffeisen, Evolène, n° 480, Métrailler, montant actuel: fr. 32 451.40. (1355<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 2 octobre 1978 Le juge-instructeur:  
J.-J. Critin

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 28 000.-, al 5%, iscritta a Reg. Fond. il 22 marzo 1955 dg. 344, gravante in IV grado il mappale n. 3853 RFD, in zona Geretta, del comune di Bellinzona, di proprietà Renato Balzarini di Maurizio, Bellinzona, originariamente di proprietà Silvio Zanetti fu Ernesto, Arbedo, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 27 settembre 1979, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1301<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 20 settembre 1978 Il pretore:  
D. Silvio Rossi

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.-, interessi al 5%, rogito n. 295 del 2 ottobre 1967, del notaio Cherubino Darani, Murialto, gravante in I grado i vecchi numeri 1244 e 3710 corrispondenti ai nuovi numeri 939, 1006 e 1009 di Vogorno, di proprietà della Casa Brasilia S.A., Locarno, iscrizione a ufficio registri del 20 dicembre 1967, dg. 2076, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 10 ottobre 1979, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1341<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 28 settembre 1978 Il pretore:  
avv. G. Franscini

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Verfügung vom 21. September 1978 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief vom 15. Juni 1950, im Betrage von Fr. 2000.-, ausgestellt durch die Bank in Kriegstetten, lastend auf GB Subingen Nr. 1079, kraftlos erklärt. (1360)

4500 Solothurn, den 21. September 1978 Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Mit Verfügung vom 21. September 1978 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten die Namenaktie der Bank in Kriegstetten, Nr. 3257 mit Coupons Nr. 2 und folgende sowie das Inhaber-Sparheft Nr. 14815 der Bank in Kriegstetten, kraftlos erklärt. (1361)

4500 Solothurn, den 21. September 1978 Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Sidi Holding AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1978 die Auflösung der Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Balfidor Treuhand AG, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 1324<sup>2</sup>)

4002 Basel, den 29. September 1978 Balfidor Treuhand AG

### Kohall Urethane AG, Kreuzlingen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kohall Urethane AG, Kreuzlingen, vom 29. September 1978, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von insgesamt Fr. 6 500 000.- nominell auf Fr. 500 000.- nominell herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1340<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 2. Oktober 1978 Kohall Urethane AG  
Der Verwaltungsrat

### S.I. Sobeck S.A. en liquidation, Villars-sur-Ollon

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o Louis Bianchi, notaire, avenue de la Gare 24, 1860 Aigle. (A1304<sup>1</sup>)

1860 Aigle, le 3 octobre 1978 Le liquidateur:  
E. Mayor

### Toby Compagnie Financière S.A., en liquidation à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 13 septembre 1978, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Monsieur Daniel Roch, 51, chemin de Fossard, 1231 Conches GE. (A 1322<sup>2</sup>)

1231 Conches, le 30 septembre 1978 Le liquidateur:  
D. Roch

**Gravure Moderne S.A. en liquidation à Corcelles (NE)**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1978, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs au siège de la société, rue Porcena 29, 2035 Corcelles, MM Jean-Pierre Erard et Alfred Borel. (A 1323<sup>2</sup>)

2035 Corcelles, le 28 septembre 1978

Les liquidateurs:  
Jean-Pierre Erard  
Alfred Borel**Pnib S.A., à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 septembre 1978, le capital social est réduit de fr. 5 000 000.- à fr. 1 500 000.- par l'annulation de 3500 actions de fr. 1000.-. En conséquence, les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances à l'étude de M<sup>e</sup> Martin et Mottu, notaires, Corratier 12, case postale 349, 1211 Genève 11. (A 1326<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 29 septembre 1978

Le conseil d'administration

**Valeurs Industrielles et Commerciales S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 28 août 1978 cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès des liquidateurs, Pierre G. Baud et Gérard Ody, c/o Gestoval Société Fiduciaire, 35, rue des Pâquis, Genève, jusqu'au 30 novembre 1978. (A 1338<sup>2</sup>)

1201 Genève, le 2 octobre 1978

Les liquidateurs

**Investissements Couleurs Industrielles Holding S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale

Investissements Couleurs Industrielles Holding S.A., en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1978 par écrit, accompagnés des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Monsieur Daniel Tailless, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A 1303<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 26 septembre 1978

Investissements Couleurs  
Industrielles Holding S.A. en liquidation  
Le liquidateur: D. Tailless**Pastoral Estate Company S.A., Lausanne, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon procès-verbal authentique du 14 octobre 1977, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur Monsieur Maurice Conne, avenue Villamont 19, 1005 Lausanne, accompagnés des pièces justificatives dans un délai échéant le 10 novembre 1978. (A 1305<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, le 3 octobre 1978

Le liquidateur

**IFC Finanz AG in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 2 ottobre 1978 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta ditta, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 1333<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 2 ottobre 1978

Il liquidatore:  
Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/  
Mega Fiduciaria SA)**Crisotilo S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 28 agosto 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro il 31 ottobre 1978.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore Signor Reto Togni, 6534 San Vittore, Grigioni. (A 1329<sup>2</sup>)

7000 Coira, il 28 agosto 1978

Il liquidatore:  
Reto Togni**Crimosfin A.G. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore D. Alessandro Villa, presso lo studio Maspoli e Nosedà, via Valdani 1, Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1307<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 28 settembre 1978

Il liquidatore:  
D. Alessandro Villa**Sacme S.A. en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les créanciers de la société Sacme S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur Monsieur Pierre Salin, 14, boulevard des Tranchées, 1206 Genève, d'ici au 31 octobre 1978, sous peine de forclusion. (A 1290<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 25 septembre 1978

Le liquidateur

**Artos International Machinery Corporation S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 décembre 1978 en main de Monsieur Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A 1301<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 26 septembre 1978

Les liquidateurs:  
J.S. Brunshvlg  
J. Badel  
E. Gubler**Société Holding Kamibel S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 décembre 1978 en main de Monsieur Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A 1302<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 26 septembre 1978

Le liquidateur

**Ancotepec S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, FIDES Société Fiduciaire, 8e, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 novembre 1978, sous peine de forclusion. (A 1325<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 28 septembre 1978

La liquidatrice

**Serel S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 septembre 1978, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, chez M<sup>e</sup> Jean-Jacques Magnin, avocat, 2, rue Charles Bonnet. (A 1308<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 28 septembre 1978

Le liquidateur

**Myos S.A. in liquidation, Roveredo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con risoluzione assembleare 5 luglio 1978 la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Ettore Bottinelli, via Francesco Soave 9, Lugano. (A 1339<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 29 settembre 1978

Il liquidatore

**Janua S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 settembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro il 30 novembre 1978.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A 1330<sup>2</sup>)

6534 San Vittore, l'11 settembre 1978

Il liquidatrice:  
Armanda Viscardi**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

In Sachen Hinterlassenschaft Erben

Briggeler Michael, des Friedrich, wohnhaft gewesen in Brig-Glis, haben Frau Karoline Briggeler, des Friedrich, Gattin des verstorbenen Anton Buechler, von Hemberg, in Glis, Napoleonsstrasse 39, sowie die Kinder des verstorbenen Meinrad Briggeler, des Friedrich, nämlich: Frau Rosemarie Briggeler, des Meinrad, Gattin des Herrn Albin Abgotspon, von und in Salden, Frau Brigitte Briggeler, des Meinrad, Gattin des Herrn Alfred Prumatt, von Erschmatt, in Gampel, und Frau Erika Briggeler, des Meinrad, Gattin des Herrn Roland Breidenbach, von Salden, in D-4005 Meerbusch 3, Berliner-Strasse 12, vertreten durch Advokat Dr. O. Guntern, Brig, die Aufnahme eines öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 ff ZGB verlangt.

Alle Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des vorgenannten Erblassers werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden gemäss Art. 582 ZGB innert der Frist von zwei Monaten, auslaufend am 4. Dezember 1978, schriftlich mit den notwendigen Unterlagen beim Instruktionsgericht II des Bezirkes Brig, Brig, anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern gegenüber, die die Anmeldung ihrer Forderung innert der erwähnten Frist versäumen, weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar sind. (A 1331<sup>1</sup>)

3900 Brig, den 2. Oktober 1978

Der Instruktionsrichter II:  
R. Schwery



## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

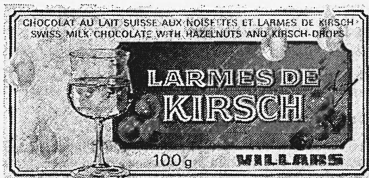
**295110.** Date de dépôt: 8 mai 1978.  
Villars Holding S.A., 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Chocolats aux noisettes renfermant de l'eau de vie de framboise, de provenance suisse. (Cl. int. 30)



**295111.** Date de dépôt: 8 mai 1978.  
Villars Holding S.A., 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Chocolats aux noisettes renfermant du kirsch, de provenance suisse. (Cl. int. 30)



**295112.** Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1977.  
Florada G. Bammert & C. Tritschler, Meierweg 72, 4125 Riehen (Basel-Stadt). - Handel.

Vorfabrizierte Kleingewächshäuser. (Int. Kl. 6, 19)

# FLORADA

**295113.** Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1977.  
Florada G. Bammert & C. Tritschler, Meierweg 72, 4125 Riehen (Basel-Stadt). - Handel.

Vorfabrizierte Kleingewächshäuser. (Int. Kl. 6, 19)

# Paradise

**295114.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1978.  
Grob & Co. Aktiengesellschaft (Grob & Cie Société Anonyme) (Grob & Co. Limited) (Grob & Cia. Società Anonima), Stockerstrasse 27, 8810 Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 168394 von A. Attenhofer AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1977 an.

Steinholz; Bestandteile von und Zubehör zu Textilmaschinen, wie Webpeitschen, Webschützen, Seitenstützen für Webeschäfte aus Pressholz. (Int. Kl. 7, 19)

# LignoStone

**295115.** Date de dépôt: 11 avril 1978.  
Round Office Aktiebolag, Elementvägen 12, Örebro (Suède). - Fabrication et commerce.

Meubles. (Cl. int. 20)



**295116.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1978.  
Normstahl E. Döring AG, Industriestrasse, 9462 Montlingen (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Türen und Türrahmen, insbesondere Schwingtüren, Schiebefeultüren und Jalousietüren für Garagen; Gerätehäuser, Gartenhäuser; Metall-Kompostier-Kästen; sämtliche Waren aus genormtem Stahl hergestellt. (Int. Kl. 6)



**295117.** Date de dépôt: 8 mai 1978.  
Noël Tamini SPIRIDON, 1922 Salvan (Valais). - Commerce.

Périodiques, livres, chaussures pour course à pied, articles de sport. (Cl. int. 16, 25, 28)

# SPIRIDON



**295118.** Date de dépôt: 20 mars 1978.  
Michèle Bally «La Pomme de Pin», 1861 Les Mosses (Vaud). - Fabrication et commerce.

Bougies. (Cl. int. 4)



**295119.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.  
Bächli Bergsport, Schwamendingenstrasse 41, 8050 Zürich. - Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhe. (Int. Kl. 25)

# WESTCOL

**295120.** Date de dépôt: 14 août 1978.  
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 30, 8750 Glaris. - Fabrication et commerce.

Eau de toilette. (Cl. int. 3)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du flacon et de l'emballage représentés.

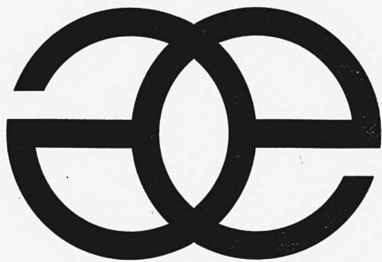
**295121.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1978.  
European Management Forum, c/o Dr. Duri Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur (Graubünden). - Handel.

Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Publikationen aller Art. (Int. Kl. 16)



**295122.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1978.  
European Management Forum, c/o Dr. Duri Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur (Graubünden). - Handel.

Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Publikationen aller Art. (Int. Kl. 16)



**295123.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1978.  
Cochimex AG, Weidstrasse 6a, 6300 Zug. - Handel.

Fleisch enthaltendes Nahrungsmittel (Würzfleisch). (Int. Kl. 29)



Die Marke wird grün und gelb ausgeführt.

**295124.** Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1978.  
Schweizer & Frei, Unterstadt 16, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169770. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1978 an.

Goldene und silberne Schmuckstücke. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1617.

**295125.** Data del deposito: 11 aprile 1978.  
Le Clou Société Anonyme, Triesen (Liechtenstein). - Commercio.

Gioielli, bigiotteria. (Cl. int. 14)

le clou

**295126.** Date de dépôt: 22 juin 1978.  
Ebosa S.A. (Ebosa AG) (Ebosa Ltd.), Kapellstrasse, 2540 Grenchen (Soleure). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 171239. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1978.

Ebauches, montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



**295127.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1978.  
Avantgarde GmbH, Gaisbergstrasse 60, 8280 Kreuzlingen (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Webstoffe, Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)



**295128.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1978.  
Weitnauer Trading Company Ltd., Petersgasse 36-38, 4051 Basel. - Handel.

Aluminium-Frischhaltefolien für den Lebensmittelbereich. (Int. Kl. 6. 17)



**295129.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
Danner & Co. AG, Kohlenberg 7, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1978 an.

Eisenwaren, nämlich Bau- und Möbelbeschläge sowie Werkzeuge. (Int. Kl. 6. 8)



**295130.** Date de dépôt: 2 mai 1978.  
Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., 4, rue de l'Eperon, 2300 La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 170224. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1978.

Montres, pendules, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

HOROBLOC

**295131.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1978.  
Alois Meier, Grubplatz 8, 9220 Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 170952 von A. Tschudy, Bischofszell (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1978 an.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 509.

**295132.** Hinterlegungsdatum: 14. April 1978.  
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, 8021 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser; Leder und Ledernachahmungen; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Sattlerwaren; Webstoffe; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 12, 18, 24, 25, 28)



Die Marke wird rot, orange, gelb, schwarz und weiss ausgeführt.

**295133.** Date de dépôt: 4 novembre 1976.  
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 248529. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1976.

Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; substances adhésives destinées à l'industrie; antigels, produits dégivants, fluides dégraissants, détergents pour le nettoyage à sec, fluides pour enlever l'eau; couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; détergents, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, produits pour nettoyer les mains; huiles et graisses industrielles; carburants; lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches; huiles pour le chauffage, l'éclairage et le graissage; liquides utilisés dans les freins et les embrayages d'automobiles et dans les dispositifs hydrauliques; compositions pour produire le dépôt et l'absorption de la poussière; produits pharmaceutiques, matériel pour pansements et désinfectants, tous ces produits pour les premiers secours ou inclus dans les trousseaux de première urgence; porte-clefs en métal, cuir ou plastique; casques en métal ou plastique; machines pour entretenir et contrôler les voitures; filtres pour automobiles; coutellerie; pompes et autres installations pour distribuer des quantités mesurées d'huiles et graisses; lampes de poche, bave-tes pour automobiles, lampes pour véhicules, poignées pour changement de vitesse, lave-glaces; posters, publications, plans de ville, cartes routières; attache-tableaux pour automobiles; montres; fourre-tout, sacs de voyage; parapluies, parasols; couvertures de voitures; pavillons en papier ou matière textile; vêtements, ceintures; emblèmes brodés, tissés et imprimés ou en email; jeux, jouets; balles de golf, briquets.

(Cl. int. 1 à 9, 11, 12, 14, 16, 18, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 34)

CASTROL

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS» 1978, Vol. 32, Nr. 9, veröffentlicht wurden und gegen die bis 31. Januar 1979 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, avenue Appia, 1211 Genf, erhoben werden kann.

## Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Bern.

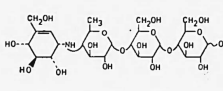
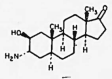
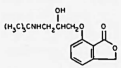
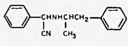
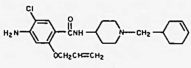
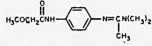
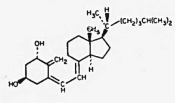
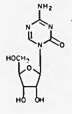


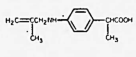
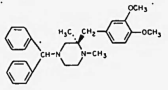
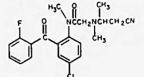
La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS» 1978, vol. 32, n° 9, et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 31 janvier 1979.

## Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appreso contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nella «Chronique OMS» 1978, vol. 32, n. 9, contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 31 gennaio 1979 presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, avenue Appia, 1211 Ginevra.

## Liste 40 - Liste 40 - Elenco 40

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)	Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)
acarbosum acarbose	 O-[[didésoxy-4,6 [[(trihydroxy-4,5,6 hydroxyméthyl-3 cyclohexane-2 yl)amino-(1S,4R,5S,6S)]-4 -D-glucopyranosyl]-O-(1->4)-D-glucopyranosyl-(1->4)-D-glucopyranose C <sub>21</sub> H <sub>43</sub> NO <sub>18</sub> 56180-94-0	amafolonom amafolone	amino-3α hydroxy-2β 5α-androstanone-17 C <sub>19</sub> H <sub>31</sub> NO <sub>2</sub> 50588-47-1 
afurolofum afurolof	[(ter- butylamino)-3 hydroxy-2 propoxy]-7 phthalide C <sub>19</sub> H <sub>21</sub> NO <sub>4</sub> 65776-67-2 	amfetaminilium amfetaminil	[[méthyl-1 phényl-2 éthyl)amino]-2 phényl-2 acétonitrile C <sub>17</sub> H <sub>18</sub> N <sub>2</sub> 17590-01-1 
alepridum alépride	allyloxy-2 amino-4 chloro-5 N-[[[(cyclohexane-3 yl)méthyl]-1 pipéridyl]-4] benzamide C <sub>22</sub> H <sub>30</sub> ClN <sub>3</sub> O <sub>2</sub> 66564-15-6 	amidantelum amidantel	[[diméthylamino-1 éthyldène)amino]-4' méthoxy-2 acétanilide C <sub>13</sub> H <sub>18</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 49745-00-8 
alfacalcidolum alfacalcidol	séco-9,10 cholestatriène-5,7,10(19) diol-1α,3β-(5Z,7E) C <sub>27</sub> H <sub>44</sub> O <sub>2</sub> 41294-56-8 	azacitidinum azacitidine	amino-4 β-D-ribofuranosyl-1 H-triazine-1,3,5 one-2 C <sub>8</sub> H <sub>12</sub> N <sub>4</sub> O <sub>5</sub> 320-67-2 
alinidinium alinidine	[N-allyl (dichloro-2,6 phényl)amino]-2,4,2-imidazoline C <sub>13</sub> H <sub>13</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>3</sub> 33178-86-8 	azimexonum azimexon	[[cyano-2 aziridinyl-1]-1 méthyl-1 éthyl]-1 aziridinecarboxamide-2 C <sub>8</sub> H <sub>14</sub> N <sub>4</sub> O 64118-86-1 
alminoprofenum alminopropène	acide [[[(méthyl-2 allyl)amino]-4 phényl]-2 propionique C <sub>13</sub> H <sub>17</sub> NO <sub>2</sub> 39718-89-3 	benderizinium benderizine	(diméthoxy-3,4 benzyloxy)-2 diphenylmethyl-4 diméthyl-1,2 pipérazino-(R) C <sub>28</sub> H <sub>34</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 59752-23-7 
alozafonum alozafone	chloro-4' (cyano-2 méthyl-1 N-méthyl éthylamino)-2 (fluoro-2 benzoyl)-2' N-méthyl acétanilide C <sub>21</sub> H <sub>21</sub> ClFNO <sub>2</sub> 65899-72-1 		

Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

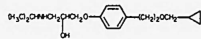
bentamazolum  
bentémazole

(benzyl-1 imidazolyl-2)-5 1*H*-tétrazole  
C<sub>11</sub>H<sub>10</sub>N<sub>6</sub> 53927-96-7



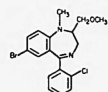
betoxololum  
bétexolol

[(cyclopropylméthoxy)-2 éthyl]-4 phénoxy-1 isopropylamino-3 propanol-2  
C<sub>18</sub>H<sub>29</sub>N<sub>3</sub>O<sub>3</sub> 63659-18-7



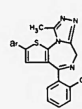
brometazepamum  
brométazépam

bromo-7 (chloro-2 phényl)-6 méthoxyméthyl-2 méthyl-1 dihydro-2,3 1*H*-benzodiazépino-1,4  
C<sub>18</sub>H<sub>18</sub>BrClN<sub>2</sub>O 65517-27-3



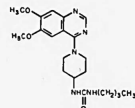
brotizolumum  
brotizolam

bromo-2 (chloro-2 phényl)-4 méthyl-9 6*H*-thieno[3,2-*f*][1,2,4-triazolo-  
[4,3-*a*][diazépino-1,4]  
C<sub>15</sub>H<sub>10</sub>BrClN<sub>4</sub>S 57801-81-7



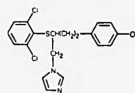
buquinaranum  
buquinfrán

butyl-1 (diméthoxy-6,7 quinoxaliny-4)-1 pipéridyl-4]-3 urée  
C<sub>20</sub>H<sub>24</sub>N<sub>4</sub>O<sub>3</sub> 59184-78-0



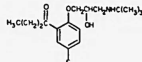
butoconazolom  
butoconazole

(±)-[(chloro-4 phényl)-4 [(dichloro-2,6 phényl)thio]-2 butyl]-1 imidazole  
C<sub>19</sub>H<sub>17</sub>Cl<sub>3</sub>N<sub>2</sub>S 64872-76-0



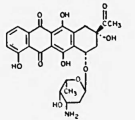
butolifololum  
butolfolol

(-)-[(*tert*-butylamino-3 hydroxy-2 propoxy)-2 fluoro-5 phényl]-1  
butanone-1  
C<sub>17</sub>H<sub>22</sub>FNO<sub>3</sub> 64552-17-6



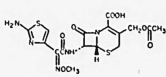
carubicinum  
carubicine

amino-3 tridésoxy-2,3,6 α-L-lyxo-hexapyranoside d'acétyl-3 tétrahydroxy-3, 5,10,12 dioxo-6,11 hexahydro-1,2,3,4,6,11 naphthacényle-1-(1*S*,3*S*)  
C<sub>32</sub>H<sub>27</sub>NO<sub>10</sub> 60935-04-1



cefotaximom  
céfotaximo

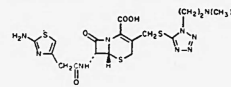
acide (acétoxy-méthyl-3 [(amino-2 thiazolyl-4)-2 méthoxymino-2 acétamido-  
(2*Z*)]-7 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2-(6*R*,7*R*)  
C<sub>16</sub>H<sub>17</sub>N<sub>3</sub>O<sub>5</sub>S<sub>2</sub> 60846-21-1



Dénomination commune  
internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

cefotilamum  
céfotilam

acide [(amino-2 thiazolyl-4)-2 acétamido]-7 [[[diméthylamino-2 éthyl]-1  
1*H*-tétrazolyl-5] thio] méthyl]-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2  
carboxylique-2-(6*R*,7*R*)  
C<sub>18</sub>H<sub>23</sub>N<sub>5</sub>O<sub>4</sub>S<sub>2</sub> 61622-34-2

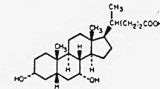


celuloralum  
céfuralam

produit de réaction du chloral et de l'éther hydroxy-2 éthylique de la  
cellulose

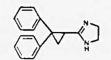
chenodiolum  
chénodiol

acide dihydroxy-3α,7α-5β-cholanoïque-24  
C<sub>24</sub>H<sub>40</sub>O<sub>4</sub> 474-25-9



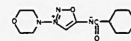
cibenzolium  
cibenzoline

(diphényl-2,2 cyclopropyl)-2 *D*,2-imidazole  
C<sub>18</sub>H<sub>16</sub>N<sub>2</sub> 53267-01-9



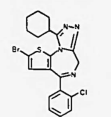
ciclosidomium  
ciclosidomine

*N*-cyclohexylcarbonyl morpholino-3 syndonimine  
C<sub>13</sub>H<sub>20</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 66564-16-7



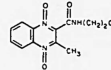
ciclotizolumum  
ciclotizolam

bromo-2 (chloro-2 phényl)-4 cyclohexyl-9 6*H*-thieno[3,2-*f*][1,2,4-triazolo-  
[4,3-*a*][diazépino-1,4]  
C<sub>20</sub>H<sub>18</sub>BrClN<sub>4</sub>S 58765-21-2



cinoquidoxum  
cinoquidox

*N*-(cyano-2 éthyl) méthyl-3 quinoxalinecarboxamide-2 dioxyde-1,4  
C<sub>13</sub>H<sub>12</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 64557-97-7



clopipezanum  
clopipezan

(chloro-2 xanthénylidène-9)-4 méthyl-1 pipéridine  
C<sub>19</sub>H<sub>18</sub>ClNO 60085-78-1



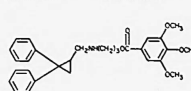
délorazepamum  
délorazépam

chloro-7 (chloro-2 phényl)-5 dihydro-1,3 2*H*-benzodiazépino-1,4 one-2  
C<sub>15</sub>H<sub>10</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O 2894-67-9



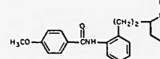
écipramidilium  
écipramidil

triméthoxy-3,4,5 benzoate de [[[diphényl-2,2 cyclopropyl]méthyl]amino]-3  
propyle  
C<sub>29</sub>H<sub>32</sub>NO<sub>5</sub> 64552-16-5



encainidum  
encainide

(±)-méthoxy-4 [(méthyl-1 pipéridyl-2)-2 éthyl]-2' benzaniilide  
C<sub>22</sub>H<sub>28</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 37612-13-B

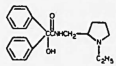


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

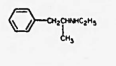
endomidum  
endomide *N,N,N',N'*-tétraéthyl norbornène-5 dicarboxamide-2,3 (1*R*,2*S*,3*S*,4*S*)  
C<sub>17</sub>H<sub>28</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 4582-18-7



epicalnidum  
épicalnide *N*-[(éthyl-1 pyrrolidiny-2) méthyl] benzamide  
C<sub>21</sub>H<sub>26</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 86304-03-8



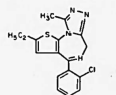
étillamfetaminum  
étillamfétaïne *N*-éthyl méthyl-1 phényl-2 éthylamine  
C<sub>11</sub>H<sub>17</sub>N 457-87-4



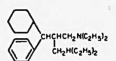
étracalamum  
étracélaïum (±)-(oxo-2 pyrrolidiny-1)-2 butyramide  
C<sub>8</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 33596-58-6



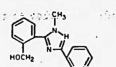
étizolamum  
étizolaïum (chloro-2 phényl)-4 éthyl-2 méthyl-9 6*H*-thiéno [3,2-*f*] [1,2,4-triazolo]-[4,3-*b*] [diazépine-1,4]  
C<sub>17</sub>H<sub>15</sub>ClN<sub>4</sub>S 40054-69-1



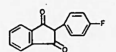
fécleminum  
féclémine (cyclohexyl phényl méthyl)-2 *N,N,N',N'*-tétraéthyl propanediamine-1,3  
C<sub>24</sub>H<sub>34</sub>N<sub>2</sub> 3590-16-7



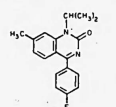
fepitrizolum  
fépitritol [(méthyl-1 (pyridyl-3)-3 1*H*-triazole-1,2,4 yl-5)-2 phényl]méthanol  
C<sub>15</sub>H<sub>11</sub>N<sub>4</sub>O 53415-46-6



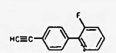
fluidionum  
fluidione (fluoro-4 phényl)-2 indanedione-1,3  
C<sub>15</sub>H<sub>9</sub>FO<sub>2</sub> 957-56-2



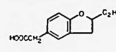
fluproquazonum  
fluproquazone (fluoro-4 phényl)-4 isopropyl-1 méthyl-7 1*H*-quinazolinone-2  
C<sub>18</sub>H<sub>17</sub>FN<sub>2</sub>O 40507-23-1



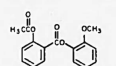
fluretofenum  
flurétoféne éthynyl-4' fluoro-2 biphényle  
C<sub>14</sub>H<sub>9</sub>F 56917-29-4



flurofenacum  
flurofénac acide (éthyl-2 dihydro-2,3 benzoloronnyl-5)-2 acétique  
C<sub>17</sub>H<sub>17</sub>FO<sub>2</sub> 56983-13-2

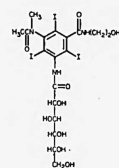


guacétisalum  
guacétsaïal acétoxy-2 benzoate de méthoxy-2 phényle  
C<sub>16</sub>H<sub>15</sub>FO<sub>2</sub> 55482-89-8



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

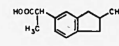
loglunidium  
loglunide D-gluconamido-3 *N*-(hydroxy-2 éthyl) triido-2,4,6 (*N*-méthyl acétamido)-5 benzamide  
C<sub>18</sub>H<sub>24</sub>N<sub>3</sub>O<sub>7</sub> 56562-79-9



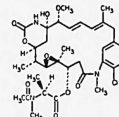
isaxoninum  
isaxonine isopropylamino-2 pyrimidine  
C<sub>7</sub>H<sub>11</sub>N<sub>3</sub> 4214-72-6



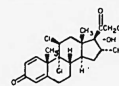
isoprofenum  
isoprotène acide (isopropyl-2 indényl-5)-2 propionique  
C<sub>15</sub>H<sub>20</sub>O<sub>2</sub> 57144-56-6



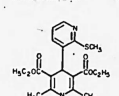
mltanalenum  
mltanéine (*N*-méthyl acétamide)-2 propionate-(*S*) de chloro-11 hydroxy-21 diméthoxy-12,20 tétraméthyl-2,5,8,16 dioxo-8,23 dioxo-4,24 diaza-9,22 tétracyclo-[19,3,1,1<sup>10,14</sup>,0<sup>2,5</sup>]hexacosépentaène-10,12,14(26),16,18 yle-6 (1*R*\*,2*S*\*,3*R*\*,5*R*\*,6*R*\*,16*E*,18*E*,20*S*\*,21*R*\*)  
C<sub>32</sub>H<sub>48</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>6</sub> 35846-53-8



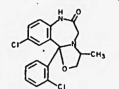
meclorisonum  
méclorisonne dichloro-9,11β dihydroxy-17,21 méthyl-16α prégnadiène-1,4 dione-3,20  
C<sub>22</sub>H<sub>32</sub>Cl<sub>2</sub>O<sub>4</sub> 4732-48-3



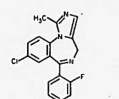
mesudipinum  
mésudipine diméthyl-2',6' méthylthio-2 dihydro-1',4' bipyridine-3',4' dicarboxylate-3',5' de diéthyle  
C<sub>19</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>S 62658-88-2



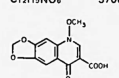
mexazolamum  
mexazolam chloro-10 (chloro-2 phényl)-11b méthyl-3 tétrahydro-2,3,7,11b 5*H*-oxazolo-[3,2-*d*] [benzodiazépino-1,4] one-6  
C<sub>18</sub>H<sub>16</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 31868-18-5



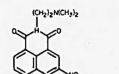
midazolamum  
midazolaïum chloro-8 (fluoro-2 phényl)-6 méthyl-1 4*H*-imidazo [1,5-*a*] [benzodiazépino-1,4]  
C<sub>18</sub>H<sub>13</sub>ClFN<sub>3</sub> 59467-70-8



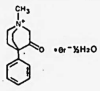
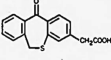
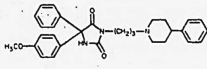
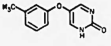
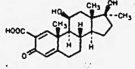
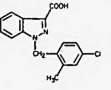
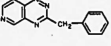
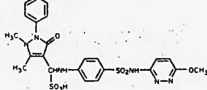
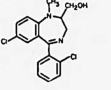

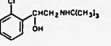
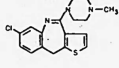
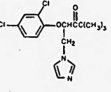
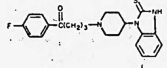
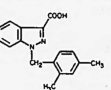
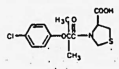
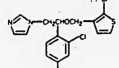
mlloxacinum  
mlloxacine acide méthoxy-5 oxo-8 dihydro-5,8 [1,3-dioxolo] [4,5-*g*] quinoléinocarboxylique-7  
C<sub>12</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>6</sub> 37065-29-6



mltonafidum  
mltonafide (diméthylamino-2 éthyl)-2 nitro-5 benzo [de] isoquinoléinédione -1,3  
C<sub>16</sub>H<sub>15</sub>N<sub>3</sub>O<sub>4</sub> 54824-17-8



Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)	Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)
moxapridinum moxapridine	<i>N,N</i> -diéthyl <i>N'</i> -(méthoxy-1 indanyl-2) <i>N'</i> -phényl propenediamina-1,3 C <sub>23</sub> H <sub>29</sub> N <sub>3</sub> O <sub>3</sub> 53078-28-9	oxapadolum oxapadol	phényl-1 époxy-1,4 dihydro-4,5,1H,3H-[1,4-oxazépine][4,3- <i>b</i> ]indolizone C <sub>17</sub> H <sub>15</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub> 56869-22-3
nicaféninum nicafénine	[(chloro-7 quinoly-4) amino]-2 benzoate de nicotinamido-2 éthyle C <sub>22</sub> H <sub>19</sub> ClN <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 64039-88-9	oxifunginum oxifungine	phénoxy-méthyl-3 dihydro-1,2 pyrido[3,4- <i>e</i> ]triazine-1,2,4 C <sub>13</sub> H <sub>12</sub> N <sub>4</sub> O 64057-48-3
nicocortoniolum nicocortonide	isonicotinate de [(butène-2 ylidène)dioxy]-14 $\alpha$ ,17 $\alpha$ hydroxy-11 $\beta$ dioxo-3,20 prégnène-4 yle-21 C <sub>31</sub> H <sub>43</sub> NO <sub>7</sub> 65415-41-0	paraxazonum paraxazone	(oxo-3 dihydro-2,3,4H-benzoxazine-1,4 yl-4)-2 acétamide C <sub>10</sub> H <sub>10</sub> N <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 26513-79-1
nimodipinum nimodipine	diméthyl-2,6 (nitro-3 phényl)-4 dihydro-1,4 pyridinedicarboxylate-3,5 d'isopropyle et de méthoxy-2 éthyle C <sub>21</sub> H <sub>28</sub> N <sub>2</sub> O <sub>7</sub> 66085-59-4	pilclorezum pilclorex	(chloro-4 phényl)-3 cyclopropyl-5 méthyl-2 pyrrolidine C <sub>14</sub> H <sub>18</sub> ClN 62510-56-9
nitrafudamum nitrafudam	(nitro-2 phényl)-5 furamide-2 C <sub>11</sub> H <sub>9</sub> N <sub>3</sub> O <sub>3</sub> 64743-09-5	picotrinum picotrine	acide triphénylméthyl-5 pyridinecarboxylique-2 C <sub>23</sub> H <sub>19</sub> NO <sub>2</sub> 64063-57-6
noméidinum noméidine	[(bromo-4 phényl)-1 méthylamino-3 propène-1 yl-1]-3 pyridine-(2) C <sub>16</sub> H <sub>15</sub> BrN <sub>2</sub> 60324-59-6	piketopropenum piketopropène	(benzoyl-3 phényl)-2 <i>N</i> -(méthyl-4 pyridyl-2) propionamide C <sub>22</sub> H <sub>22</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 60576-13-8
noreximidum noreximide	norbornène-5 dicarboximide-2,3- <i>cis</i> - <i>exo</i> C <sub>9</sub> H <sub>9</sub> NO <sub>2</sub> 6319-06-8	pirifibratum pirifibrate	(chloro-4 phénoxy)-2 méthyl-2 propionate d'(hydroxyméthyl-6 pyridyl-2) méthyle C <sub>17</sub> H <sub>19</sub> ClNO <sub>4</sub> 55285-45-5
oflascénum oflascéine	bis[ <i>N,N</i> -bis(carboxyméthyl) aminométhyl]-2',7' fluorascéine C <sub>20</sub> H <sub>19</sub> N <sub>2</sub> O <sub>8</sub> 1461-15-0	pirinixilum pirinixil	[(chloro-4 [(diméthyl-2,3 phényl) amino]-6 pyridinyl-2] thio]-2 <i>N</i> -(hydroxy-2 éthyl) acétamide C <sub>16</sub> H <sub>19</sub> ClN <sub>2</sub> O <sub>2</sub> S 65089-17-0
omonasténum omonastéine	acide tétrahydro 2 <i>H</i> -thiazine-1,3 carboxylique-4 C <sub>5</sub> H <sub>9</sub> NO <sub>3</sub> S 60175-95-3	pirogilidium pirogilide	<i>N</i> -(méthyl-1 pyrrolidinylidène-2) <i>N'</i> -phényl pyrrolidinecarboxamide-1 C <sub>14</sub> H <sub>22</sub> N <sub>4</sub> 62625-18-7
orconazololum orconazole	(-)-[(chloro-4 phényl)-2 (dichloro-2,6 benzyloxy)-2 éthyl]-1 imidazole C <sub>18</sub> H <sub>15</sub> Cl <sub>3</sub> N <sub>3</sub> O 22833-02-9	pituxalum pituxate	diphényl-2,2 cyclopropanecarboxylate de pipéridine-2 éthyle C <sub>23</sub> H <sub>29</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 39123-11-0
osabrazinum osabrexino	[dibromo-2,4 ( <i>N</i> -cyclohexyl <i>N</i> -méthyl aminométhyl)-6 phénoxy]-2 acétate d'éthyle C <sub>18</sub> H <sub>25</sub> Br <sub>2</sub> NO <sub>3</sub> 65415-42-1	quadrosilanium quadrosilane	hexaméthyl-2,2,4,6,6,8 diphényl-4,8 cyclo-tétrasiloxane- <i>cis</i> C <sub>18</sub> H <sub>32</sub> O <sub>4</sub> Si <sub>4</sub> 33204-76-1
		quinlamidium quinlamide	furoate-2 de dichloroacétyl-1 tétrahydro-1,2,3,4 quinolyte-6 C <sub>14</sub> H <sub>13</sub> Cl <sub>2</sub> NO <sub>4</sub> 62265-68-3

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)	Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)
quinuclidium bromidum bromure de quinuclidine	bromure de méthyl-1 oxo-3 phényl-4 quinuclidinium hémihydraté C <sub>14</sub> H <sub>18</sub> BrNO <sub>2</sub> ·½H <sub>2</sub> O 64755-06-2	lloplnacum lloplnac	acide (oxo-11 dihydro-6,11 dibenzo[ <i>b,h</i> ]thiépinyll-3) acétique C <sub>16</sub> H <sub>16</sub> O <sub>2</sub> S 61220-69-7
			
ropitolum ropitoïne	(méthoxy-4 phényl)-5 phényl-5 [(phényl-4 pipéridino)-3 propyl]-3 imidazolidinedione-2,4 C <sub>30</sub> H <sub>32</sub> N <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 56079-81-3	tolimidonum tolimidone	(méthyl-3 phénoxy)-6-1 <i>H</i> -pyrimidinone-2 C <sub>11</sub> H <sub>10</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 41364-07-2
			
roxibololum roxibolone	acide dihydroxy-11β,17β méthyl-17 oxo-3 androstadiène-1,4 carboxylique-2 C <sub>21</sub> H <sub>34</sub> O <sub>5</sub> 60023-92-9	toiridaminum toiridamine	acide (chloro-4 méthyl-2 benzyl)-1-1 <i>H</i> -indazolecarboxylique-3 C <sub>16</sub> H <sub>14</sub> ClN <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 50464-68-7
			
sterileasum stérécasse	protéase alcaline de <i>Bacillus sphaericus</i> . 63551-77-3	trifunginum trifungine	benzyl-3 pyrrolo [3,4- <i>e</i> ]triazine-1,2,4 C <sub>13</sub> H <sub>10</sub> N <sub>4</sub> 55242-77-8
			
sulfamezonum sulfamezone	acide (diméthyl-2,3 oxo-5 phényl-1-3-pyrazolyl-4) [[[méthoxy-6 pyridazinyl-3] sulfamoyl]-4 phénylamino] méthanesulfonate C <sub>23</sub> H <sub>24</sub> N <sub>6</sub> O <sub>7</sub> S <sub>2</sub> 65761-24-2	tuclazepamum tuclazépam	[ <i>c</i> -chloro-7 (chloro-2 phényl)-5 méthyl-1 dihydro-2,3-1 <i>H</i> -benzodiazépino-1,4-yl-2] méthanol C <sub>17</sub> H <sub>14</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>2</sub> O 61037-88-8
			
teglutimidum teglutimide	<i>N</i> -(dioxo-2,6 pipéridyl-3) norbornanedicarboxamide-2,3- <i>cis</i> -endo C <sub>14</sub> H <sub>18</sub> N <sub>2</sub> O <sub>4</sub> 14166-26-8	tulobutanolium tulobutanol	(chloro-2 phényl)-1- <i>tert</i> -butylamino-2 éthanol C <sub>12</sub> H <sub>18</sub> ClNO 41570-61-0
			
thiozepamum thiozépam	chloro-7 (méthyl-4 pipérazinyl-1)-4-10 <i>H</i> -thiéo[3,2- <i>c</i> ]benzazépino-1 C <sub>17</sub> H <sub>16</sub> ClN <sub>2</sub> S 42239-60-1	valconazolium valconazole	(±)-(dichloro-2,4 phénoxy)-2 (imidazolyl)-1 diméthyl-4,4 pentenone-3 C <sub>16</sub> H <sub>16</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 56097-80-4
			
timiperonum timipérone	(fluoro-4 phényl)-1 [(thioxo-2 dihydro-2,3 benzimidazolyl-1)-4 pipéridino]-4 butanone-1 C <sub>22</sub> H <sub>24</sub> FN <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 57648-21-2	xinideminum xinidemine	acide (diméthyl-2,4 benzyl)-1-1 <i>H</i> -indazolecarboxylique-3 C <sub>17</sub> H <sub>16</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 60264-78-3
			
timofibratum timofibrate	acide [(chloro-4 phénoxy)-2 méthyl-2 propionyl]-3 thiazolidinecarboxylique-4 C <sub>14</sub> H <sub>14</sub> ClNO <sub>4</sub> S 64179-54-0	zinostelium zinostétine	néocarzinostétine; polypeptide acide à chaîne unique obtenu à partir de cultures de <i>Streptomyces carnicosteticus</i> var. F-41, ou la même substance obtenue par tout autre moyen 9014-02-2
			
tioconazolium tioconazole	[[[ <i>c</i> -chloro-2 thiényl-3] méthoxy]-2 (dichloro-2,4 phényl)-2 éthyl]-1 imidazole C <sub>16</sub> H <sub>12</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 65899-73-2		
			

## Dénominations applicables aux radicaux et groupes

Certaines substances pour lesquelles une dénomination commune internationale proposée a été établie sont parfois utilisées sous forme de sels ou d'esters. Les radicaux ou groupes corres-

pondants sont alors quelquefois si complexes qu'il est malcommode de les désigner conformément à la nomenclature chimique systématique. Des dénominations communes abrégées ont donc été formées ou choisies pour certains d'entre eux et il est suggéré de les employer avec les dénominations communes internationales proposées.

diméthylamino-2 éthyl déanil

décyl décil

**MODIFICATIONS  
APPORTÉES AUX LISTES  
ANTÉRIEURES**

**Dénominations communes internationales pour les substances pharmaceutiques:**

**Liste récapitulative N° 3, 1971**

p. 37 clonidine  
clonidine  
*remplacer nom chimique et formule développée par:*  
[[dichloro-2,6 phényl]imino]-2-imidazolidine



p. 86 minoxidilum  
minoxidil  
*remplacer nom chimique et formule développée par:*  
diamino-2,4 pipéridino-6 pyrimidine N-oxyle



p. 101 penbutololum  
penbutolol  
*compléter nom chimique en le faisant précéder par (-)-*  
Supplément au Vol. 28, N° 9

**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 32**

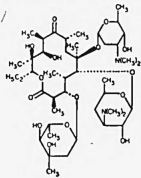
p. 18 razoxenum  
razoxane  
*remplacer nom chimique et numéro dans le registre du Chemical Abstracts*  
Service par:  
(±)-propylène-4,4' di(pipérazinodione-2,6)  
21416-87-5

p. 20 tinofédrinum  
tinofédrine  
*remplacer nom chimique et numéro dans le registre du Chemical Abstracts*  
Service par:  
(+)-[[di(thiényl-3)-3,3 éthy]amino]-2 phényl-1 propenol-1-(1R,2S)  
66788-41-8

Supplément au Vol. 31, N° 3

**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 37**

p. 10 megalomicinum  
mégalmicine  
*remplacer nom chimique et formule développée par:*  
(didésoxy-2,6 C-méthyl-3 α-L-ribo-hexapyranosyloxy)-4 éthyl-14 dihydroxy-1,2,13 hexaméthyl-3,5,7,9,11,13 [tridésoxy-2,3,6 diméthylamino-3 α-L-ribo-hatapyranosyloxy]-7 [tridésoxy-3,4,5 diméthylamino-3 β-D-xylo-hexopyranosyloxy]-6 oxacyclotétradécane-2,10-(3R,4S,5S,6R,7R,9R,11R,12R,13S,14R)



**Vol. 32, N° 3**

**Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 39**

p. 2 ambrutricinum  
ambrutricine  
*dans le nom chimique, remplacer « pyranyl-5 méthyl » par « pyranyl-2)-5 méthyl »*

p. 5 cinecromenum  
cinécromène  
*dans le nom chimique, remplacer « morpholinocarboxamide » par « morpholino-carboxamide »*

p. 8 *Supprimer*  
Iopamidolum  
Iopamidol  
*Insérer*  
Iopamidolum  
Iopamidol  
*remplacer la formule brute par:*  
C<sub>13</sub>H<sub>11</sub>ClO<sub>4</sub>  
*dans le nom chimique, remplacer « éthoxy-2 éthyl-1 » par:*  
« éthoxy-2 éthyl-1 »

p. 10 orpanoxinum  
orpanoxine  
*dans le nom chimique, remplacer « [(hydroxy-4 iodo-3 phénoxy)-4 (diido-3,5 phényl)] » par: [(hydroxy-4 iodo-3 phénoxy)-4 diido-3,5 phényl]*

p. 12 setastinum  
séastatine  
*dans le nom chimique, remplacer « [acide (azido » et « méthyl-2 indolyl-3 » par « acide [(azido » et « méthyl-2 indolyl-3 »*

p. 13 tiratricolum  
tiratricol  
*dans la Liste récap. No. 5, remplacer l'astérisque par la référence à la Liste 17 de DCI recommandées*

p. 14 zidométacinum  
zidométacine  
*remplacer nom chimique par:*  
N-benzyl isobutoxy-3 N-phényl (pyrrolidinyl-1)-2 propylamine

p. 15 norgestimatum  
norgestimate

p. 16 bepridilum  
bépridil

Eidgenössisches Gesundheitsamt  
Service fédéral de l'hygiène publique  
Servizio federale dell'igiene pubblica

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Gerolag Olten**

**83. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 23. Oktober 1978, 11 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in Bern.

**Tagesordnung:**

1. Protokoll der 82. ordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1977.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1977 bis 30. Juni 1978.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht 1977/78 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. Oktober 1978 zur Ausgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Depotbescheinigung einer Bank bis 19. Oktober 1978 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern oder am Geschäftssitz in Olten erhältlich.

Olten, den 3. Oktober 1978

Der Verwaltungsrat

**Skilift Vorderthal AG**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Freitag, den 20. Oktober 1978, 20 Uhr, im Restaurant Schweizerhof, 8857 Vorderthal, stattfindenden

**6. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Traktanden:**

1. Protokoll der 5. ordentlichen Generalversammlung.
2. Vorlegung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Demission des gesamten Verwaltungsrates sowie der Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht 1977/78 kann bei Frau H. Züger, Restaurant Schweizerhof, 8857 Vorderthal, bezogen werden.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sowie die Ausübung des Stimmrechtes sind die Aktien oder eine entsprechende Bestätigung einer Bank vorzuweisen.

Vorderthal, den 3. Oktober 1978

Der Verwaltungsrat

**Video Laufen AG**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Video Laufen AG findet am 26. Oktober 1978, 19 Uhr, im Restaurant Kreuz, in Laufen statt.

**Traktanden:**

1. Orientierung über die Vorarbeiten für den Bau einer regionalen Kabelfernsehanlage.
2. Beschlussfassung über den Bau einer regionalen Kabelfernsehanlage.

Der Verwaltungsrat

Der

**SHAB-Leserkreis**

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Insrieren Sie



«ASTRA»

Compania Argentina de Petroleo S.A., Buenos-Aires

**Paielement de dividende**

Nous informons Messieurs les actionnaires que, suivant les autorisations accordées par la commission nationale des valeurs et la bourse de commerce de Buenos-Aires, le conseil d'administration de la société a décidé de distribuer en actions, à partir du 16 octobre 1978, contre présentation du coupon n° 47, le dividende de 900% correspondant à l'exercice arrêté au 31 décembre 1976, à raison de 900 actions gratuites pour 100 actions anciennes. Elles seront délivrées coupons n° 48 à 74 attachés et auront droit au dividende pour l'exercice commençant le 1<sup>er</sup> janvier 1977.

Les titres nouveaux devant obligatoirement être de 1000 pesos (1000 actions) conformément à la réglementation en vigueur de la bourse de commerce de Buenos-Aires, les attributions inférieures à 1000 actions seront réalisées pour le compte des bénéficiaires (en Suisse, par l'intermédiaire de la Société de Banque Suisse et de MM. Pictet & Cie, à Genève). De ce fait, il n'y aura pas de marché de droits à la bourse de Genève. L'action ancienne se traitera ex-attribution le 12 octobre 1978.

Buenos-Aires, en septembre 1978

Le conseil d'administration

**Perica SA**

**L'assemblea generale ordinaria**

dei soci della società anonima Perica SA è convocata in prima convocazione il 24 ottobre 1978, alle ore 10, presso la sede sociale, via Quicete 13, Lugano, con il seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del bilancio per l'esercizio 1977.
2. Varie ed eventuali.

Qualora non venisse raggiunto il quorum statutario, l'assemblea è convocata in seconda convocazione lo stesso giorno alle ore 11.

Si pregano i soci di intervenire portando con se i documenti che attestano la proprietà delle azioni.



**Inserate  
erschliessen  
den Markt**

**Manuel de statistique sociale suisse**

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

Telefonbeantworter  
PTT-bewilligt, Fr. 465.-  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Diktiersystem  
Fr. 660.-  
Gegensprechanlagen  
Verkauf 01 32 46 32

**Wer nicht inseriert . . . wird vergessen !**

**COM - Diätkur für Ihre EDV-Papierflut**



Computer Output on Microfilm, die direkte Ausgabe von Computerdaten auf Microfilm bedeutet ca. 10 mal höhere Speicherdichte als Magnetband. Eine Microfiche kann bis zu 270 EDV-A 3-Seiten speichern. COM bedeutet für Sie: ● Kosteneinsparungen für Papier, Registratur und Archiv, sowie bei Verpackung und Versand. ● Schneller Zugriff zu Ihren Daten, dank übersichtlicher und raumsparender Aufbewahrung. ● Gesteigerte Computerleistung durch Erhöhung des throughput. Lassen Sie sich von unserem COM-Experten beraten!

**Computer AG**  
8048 Zürich Badenerstrasse 551 Tel. (01) 52 42 50

**Vermisstmeldung**

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Namensparheft Nr. 50/039.556-05 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses dem Schuldner, unter Nachweis seiner Rechte, innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Hefeguthaben verfügen.

St. Gallische Kantonalbank Rechtsabteilung

**Vermisstmeldung**

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Die Namensparhefte Nr. 50/603.425-01 und 50/602.408-06 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen werden vermisst.

Der allfällige Inhaber der Sparhefte wird hiermit aufgefordert, diese dem Schuldner, unter Nachweis seiner Rechte, innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger die Sparhefte im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über die Hefeguthaben verfügen.

St. Gallische Kantonalbank Rechtsabteilung

Wir liefern günstiger!

**Magnetkonten, Snap-Out und Snap-Band-Garnituren,**

für alle Systeme.

**becom**

Becom AG, 8048 Zürich, Herrligstrasse 35, Tel. 01 62 15 16

Lausanne Malley

Zu vermieten, Nähe Avenue de Provençe und Autobahn

**schöne Büro- und Industrielokale**

- Fläche: 1715 m<sup>2</sup>.
- Unterteilung möglich
- klimatisierte und gut erhellte Räume
- auf einem einzigen Höhenniveau: 396 m
- sehr vorteilhafte Mietpreise

Wenden Sie sich an:  
Publiaz SA, gérance d'immeubles  
avenue du 14 Avril 3, Renens,  
Tel. 021 35 09 21

**Direktionsmöbel**

echt Palisander und Leder. 01 32 46 32

Gummistempel  
Numeraire  
Stempelwaren  
**STEMPEL**  
Tel. 01 211 05 65-67  
**KATIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Computer oder nicht Computer - das ist hier die Frage. Mit diesem kleinen Test können Sie herausfinden, ob ein Computer für Sie in Frage kommt.

**Ich verlange von meiner Buchhaltung gültige Entscheidungsunterlagen**

Ja  Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung ein reibungslos funktionierendes Mahnwesen**

Ja  Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung eine Budgetkontrolle und Bilanzanalysen**

Ja  Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung eine Lohnabrechnung mit AHV- und Versicherungs-kosten-Überblick**

Ja  Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung alle möglichen Statistiken**

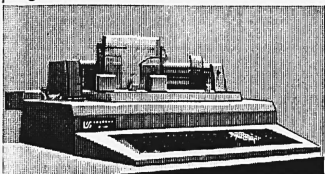
Ja  Nein

**Ein bisschen viel, was ich so von meiner Buchhaltung verlange. Ich sollte doch einmal mit LogAbax reden**

Ja  Nein

Sie sollten mit uns reden, weil wir seit über 30 Jahren EDV-Systeme für kleine und mittlere Unternehmen entwickeln und realisieren. Zum Beispiel das System 2100. Damit kann Ihre Buchhaltung schnell und sicher alle Daten liefern, die Sie verlangen. Ohne dass Sie einen einzigen EDV-Spezialisten einstellen müssen. Ihre Mitarbeiter bleiben dieselben. Nur erledigen sie weniger Routinearbeit. Und Sie erhalten einen besseren Überblick. Das System 2100 bietet Ihnen eine integrierte Verarbeitung von Haupt- und Hilfsbuchhaltungen. Dazu eine freie Gestaltung des Kontenrahmens, Budgetvergleiche, Umsätze Soll/Haben per Monat sowie ein Parameter für variable Bilanzanalysen mit Statistiken. Und etwas, das Sie sich sicher schon lange ge-

wünscht, haben: ein automatisiertes Mahnwesen mit Debitorenkontrolle. Bei alldem brauchen Sie nicht mehr Platz als für eine Schreibmaschine, keine Klimaanlage, keine Spannteppiche und nicht einmal ein grosses Budget; der Preis für das System 2100 ist erstaunlich günstig. Warum nicht gleich mehr Informationen verlangen?



**LogAbax 2100**  
Das effiziente EDV-System extra für Unternehmen mit 5-500 Mitarbeitern

**LogAbax**

LogAbax AG, Elektronische Datensysteme  
Buchhauserstrasse 26  
8048 Zürich  
Telefon 01/54 90 50

**Coupon** Wir möchten weitere Auskünfte über das System 2100.

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Weitere Geschäftsstellen in Lausanne, Bern, Wil, Sion.

SHAB 3